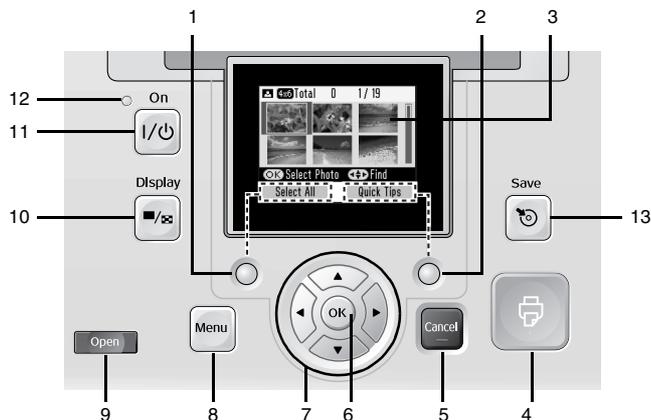
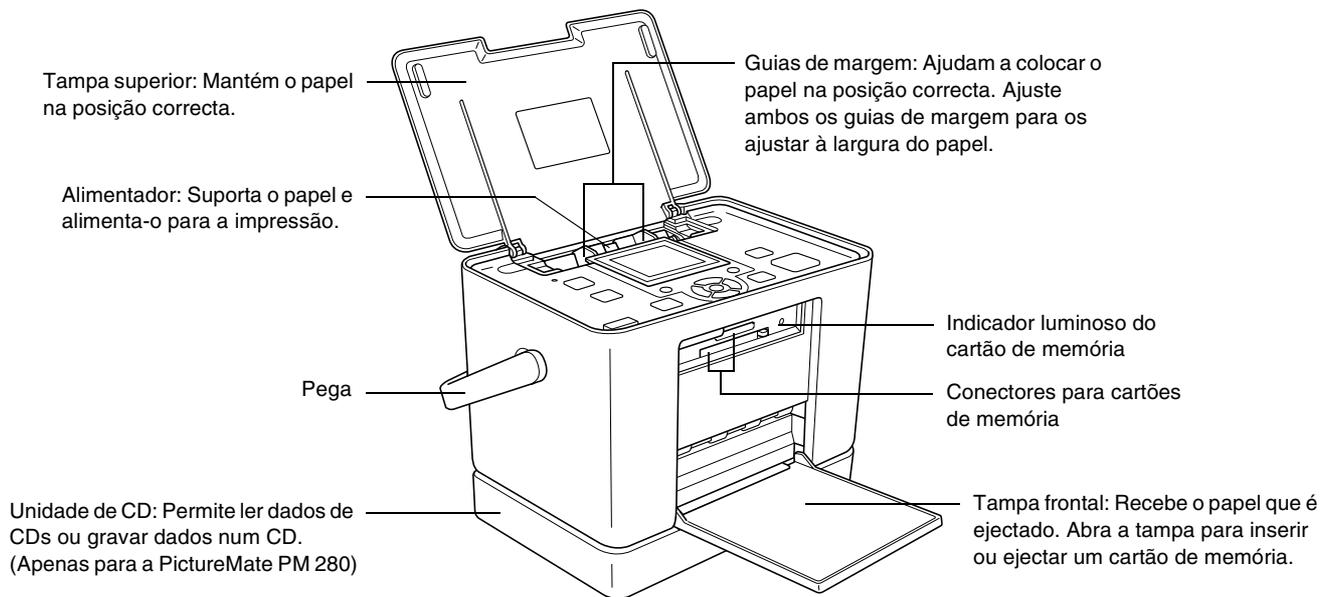


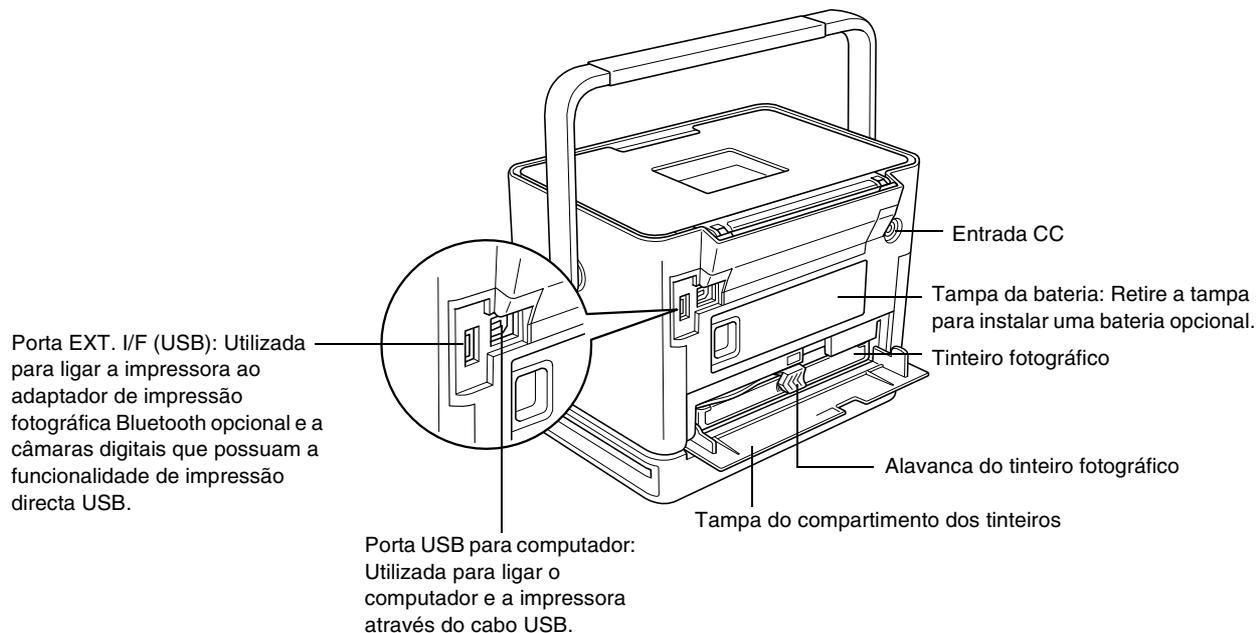
## Funções do Painel de Controllo



	Componentes	Função
1	Tecla da esquerda	Funciona da forma indicada na parte inferior esquerda do visor LCD.
2	Tecla da direita	Funciona da forma indicada na parte inferior direita do visor LCD.
3	Visor LCD	Apresenta as mensagens de estado da impressora e as definições do painel.
4	Tecla  Imprimir	Pressione-a para iniciar a impressão.
5	Tecla Cancel (Cancelar)	Pressione-a para cancelar a impressão ou as definições.
6	Tecla OK	Funciona da forma indicada no visor LCD.
7	Teclas de direcção	Pressione-as para deslocar o cursor no visor LCD.
8	Tecla Menu	Pressione para aceder ao modo de Menu para efectuar definições de impressão ou seleccionar opções de manutenção.
9	Tecla Open (Abrir)	Pressione para abrir a tampa frontal.
10	Tecla Display (Apresentação)	Pressione para mudar a vista do ecrã.
11	Tecla I/O On (Activar)	Pressione para ligar e desligar a impressora.
12	Indicador luminoso de funcionamento	Permanece aceso quando a impressora está ligada e operacional.
13	Tecla Save (Gravar)	Tecla de atalho para gravar dados num dispositivo externo ou na unidade de CD interna (apenas na PM 280).

## Componentes da impressora





---

# Índice de Conteúdo

## **Instruções de Segurança**

---

Instruções de Segurança Importantes .....	7
Programa Energy Star® .....	15
Simbologia utilizada no manual .....	15

## **Bem-vindo!**

---

Uma Breve Introdução ao Processo Fotográfico Digital .....	16
Formatos de Fotografia Suportados .....	18
Onde Obter Informações .....	18
Definição do Painel Lista de Menus .....	19

## **Preparar para Imprimir**

---

Alimentar Papel .....	22
Instruções de Manuseamento de Papel .....	24
Selecionar uma Origem de Fotografias .....	25
Inserir um Cartão de Memória .....	26
Inserir um CD na Unidade .....	29

## **Impressão Fotográfica Básica**

---

Alterar o Modo de Visualização de Fotografias no Visor LCD .....	30
Imprimir Todas as Fotografias .....	30
Imprimir as Fotografias Selecionadas .....	31
Imprimir um Intervalo de Fotografias .....	32
Imprimir Fotografias Procurando pela Data .....	33
Imprimir um Índice .....	34
Imprimir Fotografias DPOF Selecionadas na Câmara .....	35

## **Opções de Impressão**

---

Efectuar Definições de Papel e Esquema de Impressão .....	36
Retocar as Fotografias (Manual/Auto) .....	37
Inserir a Data .....	39
Decorar a Fotografia .....	39
Cortar e Dimensionar as Fotografias .....	40
Remover o Efeito de Olhos Vermelhos .....	41
Rodar uma Fotografia no Visor LCD .....	41
Imprimir com uma Moldura P.I.F. ....	42

## ***Imprimir a partir de um Dispositivo Externo***

---

Imprimir a partir de uma Unidade Externa . . . . .	46
Imprimir a partir de uma Câmara Compatível com PictBridge . . . . .	48
Imprimir a Partir de um Dispositivo Bluetooth . . . . .	50

## ***Definir Preferências na PictureMate***

---

Activar ou Desactivar o Som de Funcionamento . . . . .	55
Definir a Confirmação Após a Impressão . . . . .	55
Definir o Idioma do Visor LCD . . . . .	56
Alterar as Predefinições de Impressão . . . . .	57
Reiniciar Todas as Definições de Impressão . . . . .	57

## ***Guardar Fotografias (Cópia de Segurança)***

---

Guardar Fotografias num Dispositivo Externo . . . . .	58
Guardar Fotografias num CD (Apenas na PictureMate PM 280) . . . . .	61

## ***Substituir o PicturePack***

---

Verificar Estado do PicturePack . . . . .	64
Substituir o PicturePack . . . . .	64

## ***Transportar a PictureMate***

---

## ***Manutenção da PictureMate***

---

Efectuar a Verificação e a Limpeza dos Jactos da Cabeça de Impressão . . . . .	71
Alinhar a Cabeça de Impressão . . . . .	73
Limpeza da PictureMate . . . . .	75

## ***Resolução de Problemas***

---

Mensagens de Erro/Aviso . . . . .	77
Problemas de Alimentação da Impressora . . . . .	78
Problemas de Impressão e Ruído . . . . .	79
Problemas com a Qualidade das Fotografias . . . . .	80
Problemas de Alimentação de Papel . . . . .	82
Problemas de Impressão Diversos . . . . .	83

## ***Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON***

---

Serviços de Assistência Técnica Locais . . . . .	84
--	----

## ***Tinta, Papel e Opções***

---

Tinta e Papel . . . . .	85
Opções . . . . .	86
Utilizar a bateria opcional . . . . .	86

## ***Características Técnicas***

---

## ***Índice***

---

## Impressora Fotográfica

### PictureMate™ PM 240 / PM 280

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela aplicação das informações aqui contidas a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos EPSON ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias provocadas por interferências electromagnéticas resultantes da utilização de quaisquer cabos de interface não reconhecidos como sendo produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

EPSON® é uma marca comercial registada e PictureMate™ é uma designação comercial da Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching™ e o logótipo do PRINT Image Matching são designações comerciais da Seiko Epson Corporation. © Seiko Epson Corporation, 2001. Todos os direitos reservados.

USB DIRECT-PRINT™ e o logótipo do USB DIRECT-PRINT são designações comerciais da Seiko Epson Corporation. © Seiko Epson Corporation, 2002. Todos os direitos reservados.

Microsoft® e Windows® são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Apple® e Macintosh® são marcas comerciais registadas da Apple Computer, Inc.

DPOF™ é uma marca comercial da CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. e Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

As marcas comerciais BLUETOOTH™ são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., E.U.A. e foram licenciadas à Seiko Epson Corporation.

Zip® é uma marca comercial registada da Iomega Corporation.

SDHC™ é uma designação comercial.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, MagicGate Memory Stick e MagicGate Memory Stick Duo são designações comerciais da Sony Corporation.

xD-Picture Card™ é uma marca comercial da Fuji Photo Film Co., Ltd.

*Aviso geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.*

© Seiko Epson Corporation, 2006. Todos os direitos reservados.

---

# Instruções de Segurança

---

## Instruções de Segurança Importantes

Antes de utilizar a impressora, leia todas as instruções apresentadas em seguida. Certifique-se igualmente de que lê todos os avisos e instruções indicados na impressora.

### Quando escolher um local para a impressora

Quando escolher um local para a impressora, tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Coloque a impressora sobre uma superfície plana, estável e ampla. Se colocar a impressora perto da parede, certifique-se de que existe um espaço superior a 10 cm entre o painel posterior da impressora e a parede. A impressora não funcionará correctamente se estiver inclinada.
- ❑ Quando guardar ou transportar a impressora, não a incline, não a coloque na vertical nem a vire ao contrário. Se o fizer, poderá derramar tinta.
- ❑ Deixe espaço suficiente na parte frontal da impressora para que o papel seja totalmente ejectado.
- ❑ Evite colocar a impressora em locais sujeitos a variações bruscas de temperatura e humidade. Mantenha também a impressora e o adaptador de corrente alterna afastados de luz solar directa, luzes intensas ou fontes de calor.
- ❑ Não deixe a impressora num local sujeito a temperaturas elevadas, como, por exemplo, dentro de um carro. Mantenha a impressora afastada de luz solar directa, luzes intensas e fontes de calor. Caso contrário, a impressora pode ficar danificada ou a tinta pode verter.
- ❑ Evite colocar a impressora em locais sujeitos a pó, choques ou vibrações.
- ❑ Deixe espaço suficiente à volta da impressora para permitir uma ventilação adequada.

- ❑ Coloque o adaptador de corrente alterna junto a uma tomada de parede, de modo a que a ficha possa ser desligada facilmente.
- ❑ Não coloque nem guarde a impressora e o adaptador de corrente alterna no exterior.

## ***Quando instalar a impressora***

Quando instalar a impressora, tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Não bloqueie nem tape as saídas de ventilação e as aberturas existentes na impressora.
- ❑ Os cabos de corrente devem ser colocados de forma a evitar danos, cortes ou desgaste dos cabos e de forma a que estes não sejam pisados nem fiquem enrolados. Não coloque objectos em cima dos cabos de corrente e não permita que o adaptador de corrente alterna ou os cabos de corrente sejam pisados ou danificados. Certifique-se de que mantém todos os cabos de corrente direitos nas extremidades e nos pontos em que estes entram e saem do adaptador de corrente alterna.

- ❑ Utilize apenas os cabos de corrente fornecidos com este produto. Caso contrário, poderão ocorrer incêndios, choques eléctricos ou ferimentos.
- ❑ O adaptador de corrente alterna (modelo A381H) foi concebido para utilização com a impressora com a qual foi fornecido. Não tente utilizá-lo com outros dispositivos electrónicos, salvo indicação em contrário.
- ❑ Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta do adaptador de corrente alterna e ligue o produto directamente a uma tomada eléctrica doméstica padrão, utilizando um cabo de corrente CA que esteja de acordo com as normas de segurança locais.
- ❑ Evite utilizar tomadas no mesmo circuito de fotocopiadoras ou sistemas de ar condicionado que estão constantemente a ser ligados e desligados.
- ❑ Evite utilizar tomadas eléctricas que sejam controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.

- ❑ Mantenha o sistema informático afastado de potenciais fontes de interferência electromagnética, tais como altifalantes ou bases de telefones sem fio.
  - ❑ Não utilize um cabo ou um adaptador de corrente alterna que apresente danos ou desgaste.
  - ❑ Se utilizar uma extensão com a impressora, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem total da própria extensão. Certifique-se também de que a amperagem total de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a amperagem da tomada.
  - ❑ À excepção das situações explicadas nos guias da impressora, não desmonte, não modifique nem tente reparar o adaptador de corrente alterna, o cabo de corrente, a impressora ou os acessórios.
- ❑ Desligue a impressora e recorra aos serviços de um técnico especializado nas seguintes situações:

Se o cabo de corrente ou a ficha estiverem danificados; se algum líquido se tiver infiltrado na impressora ou no adaptador de corrente alterna; se a impressora ou o adaptador de corrente alterna tiverem caído ou se a caixa exterior estiver danificada; se a impressora ou o adaptador de corrente alterna não funcionarem correctamente ou apresentarem uma diminuição de rendimento notória. Não ajuste os controlos que não são mencionados nas instruções de utilização.
  - ❑ Não utilizar com as mão molhadas.
  - ❑ Se pretender utilizar o adaptador de corrente alterna na Alemanha, tenha em atenção que, para proteger esta impressora de curto-circuitos e sobrecargas, a instalação eléctrica do edifício deve estar protegida por um disjuntor de 10 ou 16 A.

## **Utilizadores do Reino Unido, Singapura e Hong Kong**

- ❑ Substitua fusíveis apenas por fusíveis com o tamanho e voltagem correctos.

Requisitos de segurança

Tomada principal:

Utilize uma tomada principal de 3 pinos aprovada pelas autoridades competentes.

Cabo flexível:

Utilize um cabo flexível duplamente isolado e certificado\* pelas normas IEC ou BS relevantes.

Conector de equipamento:

Utilize um conector de equipamento certificado\* pelas normas IEC320 relevantes.

\* certificado por membro do esquema CB IECEE.

## **Utilizadores do Reino Unido**

As informações de segurança apresentadas aplicam-se ao adaptador de corrente alterna.

- ❑ **Atenção:** Consulte a placa do aparelho para obter informações sobre a voltagem e verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem da corrente.
- ❑ **Importante:** Os fios do cabo de corrente instalado neste aparelho têm os seguintes códigos de cores: Azul - Neutro, Castanho - Corrente

Se tiver de instalar uma ficha:

- ❑ Como as cores do cabo de corrente deste aparelho podem não corresponder às marcas coloridas utilizadas para identificar os terminais numa ficha, tenha em atenção as seguintes indicações:

O fio azul tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra N.

O fio castanho tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra L.

- ❑ Se a ficha estiver danificada, substitua o conjunto do cabo ou contacte um electricista.

## **Quando utilizar a impressora**

Quando utilizar a impressora, tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Se utilizar a impressora em locais onde a utilização de dispositivos electrónicos é limitada, como, por exemplo, em aviões ou em hospitais, siga todas as instruções apresentadas nesses locais.
- ❑ Não introduza objectos nas ranhuras existentes na impressora.
- ❑ Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre a impressora ou sobre o adaptador de corrente alterna.
- ❑ Não coloque as mãos no interior da impressora nem toque no tinteiro fotográfico durante a impressão.
- ❑ Não utilize aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior ou em redor do produto; caso contrário, poderá provocar um incêndio.

- ❑ Desligue sempre a impressora utilizando a tecla  $I/O$  On (Activar). Só deve desligar a impressora ou retirar o cabo de corrente quando o indicador luminoso de funcionamento apagar.
- ❑ Antes de transportar a impressora, certifique-se de que o tinteiro fotográfico está instalado.
- ❑ Deixe o tinteiro fotográfico instalado. Retirar o tinteiro pode secar a cabeça de impressão e fazer com que a impressora não imprima.

## **Quando utilizar um cartão de memória**

- ❑ Utilize apenas cartões de memória compatíveis com a impressora. Consulte “Inserir um Cartão de Memória” na página 26

## **Quando utilizar o visor LCD**

- ❑ O visor LCD contém pequenos pontos brilhantes ou escuros. Isto é normal e não significa que o visor LCD esteja de alguma forma danificado.
- ❑ Para limpar o visor LCD, utilize apenas um pano seco e macio. Não utilize líquidos ou químicos de limpeza.

- ❑ Se o visor LCD do painel de controlo da impressora ficar danificado, contacte o seu distribuidor. Se a solução de cristal líquido entrar em contacto com a pele, lave-a bem com água e sabão. Se a solução de cristal líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de um certo tempo.

### ***Quando utilizar o Adaptador de Impressão Fotográfica Bluetooth opcional***

Consulte as instruções de segurança na documentação do Adaptador de Impressão Fotográfica Bluetooth.

### ***Quando utilizar a bateria opcional***

- ❑ Se o ácido da bateria entrar em contacto com os olhos ou com a pele, lave imediatamente a área afectada com água em abundância e consulte um médico. Se engolir uma bateria, recorra imediatamente a assistência médica.

- ❑ Utilize apenas uma bateria de iões de lítio modelo D121A da Epson com esta impressora, de acordo com as instruções apresentadas na documentação. Se substituir a bateria por um modelo não adequado poderá provocar uma explosão.
- ❑ Utilize apenas o adaptador de corrente alterna modelo A381H para carregar a bateria e utilizar a impressora.
- ❑ Não carregue nem utilize a bateria com dispositivos que não os produtos indicados. Se utilizar a bateria com outros dispositivos, pode danificar a bateria ou os outros dispositivos, ou pode provocar uma explosão.
- ❑ Para evitar o risco de um curto-circuito, não retire a caixa exterior da bateria.
- ❑ Não manuseie a bateria com as mãos molhadas nem a utilize próximo de água.
- ❑ Não coloque a bateria em locais expostos a água ou humidade excessiva.
- ❑ Não deixe cair a bateria, não a perfure, desmonte nem provoque um curto-circuito.

- ❑ Não coloque a bateria perto ou dentro de água ou de fogo.
- ❑ Não utilize a bateria se esta estiver a verter ou se estiver danificada de qualquer outra forma.
- ❑ Não carregue a bateria noutros dispositivos, apenas nesta impressora.
- ❑ Não carregue a bateria perto de fogo nem em locais extremamente quentes.
- ❑ Mantenha a bateria afastada de fontes de calor.
- ❑ Não deixe a bateria no interior de um veículo para evitar o sobreaquecimento da mesma.
- ❑ Não introduza objectos em nenhuma das aberturas existentes, pois estes poderão entrar em contacto com pontos de voltagem perigosos ou provocar um curto-circuito.
- ❑ Mantenha a bateria afastada de objectos de metal, como, por exemplo, moedas ou chaves, pois a bateria pode entrar em curto-circuito.
- ❑ Não solde fios de chumbo nem terminais directamente na bateria.
- ❑ Não toque nos terminais da bateria.
- ❑ Se a bateria verter ou se sentir qualquer odor estranho, mantenha a bateria afastada de fogo.
- ❑ Se ocorrer um sobreaquecimento, descoloração ou deformação, retire a bateria da impressora e não volte a utilizá-la.
- ❑ Carregue a bateria antes de a utilizar se não a tiver usado durante um longo período de tempo.

### ***Quando guardar a bateria opcional***

- ❑ Se não utilizar a impressora durante um longo período de tempo, retire a bateria da impressora e guarde-a separadamente para evitar que descarregue demasiado.
- ❑ Não guarde a bateria em locais sujeitos a temperatura ou humidade excessiva.
- ❑ Guarde a bateria num local fora do alcance das crianças.

## Quando deitar a bateria opcional fora

Antes de deitar a bateria fora, descarregue-a totalmente.

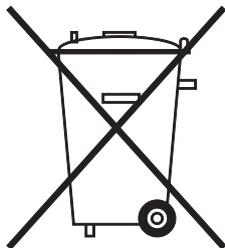


### Atenção:

- Não deite fora a bateria tal como o faria com qualquer outro objecto. Deite-a fora numa caixa de reciclagem, de acordo com as leis locais.
- Não incinere nem queime a bateria.

Para utilizadores na Europa:

Não deite fora a bateria tal como o faria com qualquer outro objecto. Deite-a fora numa caixa de reciclagem, de acordo com as leis locais.



Para utilizadores nos Estados Unidos e Canadá:



Esta marca indica que a bateria será reciclada pela RBRC. Para deitar fora a bateria, contacte a RBRC.

## Quando manusear tinteiros fotográficos

Quando manusear os tinteiros fotográficos, tenha em atenção o seguinte:

- Não agite o tinteiro fotográfico depois de o retirar da embalagem; caso contrário, a tinta poderá verter.
- Não retire nem rasgue a etiqueta existente no tinteiro; se o fizer, a tinta poderá verter.
- Não utilize o tinteiro fotográfico para além da data limite indicada na embalagem; caso contrário, poderá prejudicar a qualidade de impressão. Para obter melhores resultados, utilize o tinteiro fotográfico nos seis meses seguintes à sua instalação.

- ❑ Não desmonte nem tente recarregar os tinteiros fotográficos; se o fizer, pode danificar a cabeça de impressão.
- ❑ Se o tinteiro fotográfico estiver guardado num local frio, deixe-o aquecer à temperatura ambiente durante pelo menos três horas antes de o utilizar.
- ❑ Guarde os tinteiros fotográficos num local fresco e escuro.
- ❑ O circuito integrado deste tinteiro fotográfico regista uma série de informações relacionadas com o tinteiro, tais como o respectivo estado, de modo a que o tinteiro possa ser facilmente removido e reinstalado. No entanto, sempre que inserir um tinteiro, é gasta uma pequena quantidade de tinta, pois a impressora efectua automaticamente um teste de fiabilidade.
- ❑ Guarde os tinteiros fotográficos com a parte inferior da embalagem voltada para baixo.

---

## Programa Energy Star®



---

## Simbologia utilizada no manual

**Avisos**

*Mensagens que têm de ser rigorosamente cumpridas a fim de evitar danos para o utilizador.*

**Importante:**

*Mensagens que têm de ser respeitadas para evitar danos no equipamento.*

**Nota:**

*Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.*

---

## Bem-vindo!

PictureMate™ é o seu novo laboratório fotográfico pessoal de fácil utilização. Basta inserir um cartão de memória de uma câmara digital para começar a imprimir fotografias brilhantes. Se estiver a utilizar a PictureMate PM 280, pode também imprimir a partir de um CD inserido na unidade de CD interna. Uma vez que a PictureMate é leve e portátil, pode imprimir as fotografias que tirar a qualquer momento e em qualquer lugar.

Algumas funções são exclusivas da PictureMate PM 280. Verifique qual é o modelo de impressora que está a utilizar (PM 240 ou PM 280).

---

## Uma Breve Introdução ao Processo Fotográfico Digital

### 1. Tirar Fotografias

Tire fotografias com a sua câmara digital.



### 2. Imprimir

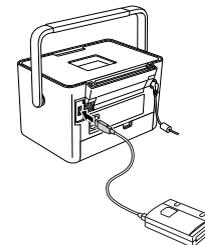
Insira o cartão de memória da câmara na PictureMate ou efectue uma ligação através de PictBridge, seleccione as fotografias e imprima-as.



### 3. Guardar

Para guardar os ficheiros das fotografias digitais, grave-os num CD, num disco flash ou no computador. Assim, pode reimprimir as fotografias sempre que quiser.

Se estiver a utilizar a PictureMate PM 280, pode também gravar dados de um cartão de memória num CD inserido na unidade de CD da PictureMate.



#### 4. Limpar o Cartão de Memória

Depois de guardar os ficheiros das fotografias, apague-os do cartão de memória para libertar espaço para mais fotografias.

### Funções especiais

A impressão com a PictureMate torna-se ainda mais fácil com estas funções especiais:



Visor LCD



DPOF

A partir do visor LCD da PictureMate, pode imprimir todas as fotografias ou seleccionar apenas as que desejar. Consulte “Impressão Fotográfica Básica” na página 30.

Se a sua câmara suportar o formato DPOF (Digital Print Order Format), pode seleccionar previamente as fotografias a imprimir com o cartão de memória ainda inserido na câmara. Quando inserir o cartão na PictureMate, esta já sabe quais as fotografias que seleccionou. Consulte “Imprimir Fotografias DPOF Seleccionadas na Câmara” na página 35.



Se tiver uma câmara compatível com PictBridge® ou Impressão Directa USB, pode ligar a câmara à PictureMate e controlar a impressão directamente a partir da câmara. Consulte “Imprimir a partir de uma Câmara Compatível com PictBridge” na página 48.



Se tiver um PDA, um telemóvel ou um computador com funcionalidade Bluetooth®, pode enviar fotografias à PictureMate para impressão sem fios. Só precisa do adaptador de impressão fotográfica Bluetooth EPSON® opcional. Consulte “Imprimir a Partir de um Dispositivo Bluetooth” na página 50.



Se pretender imprimir noutros locais que não tenham tomadas eléctricas, poderá adquirir a bateria opcional para a PictureMate. Consulte “Bateria de íões de lítio” na página 86.

**Nota:**

- ❑ A PictureMate suporta a norma de melhoramento de imagem P.I.M. (PRINT Image Matching™), integrada em muitas câmaras. Para saber se a sua câmara é compatível com a tecnologia P.I.M., consulte a documentação da câmara.

---

## Formatos de Fotografia Suportados



Certifique-se de que as suas fotografias obedecem a estes requisitos para serem impressas na PictureMate:

- ❑ Apenas ficheiros JPEG ou ficheiros TIFF não comprimidos
- ❑ Resoluções entre 80 × 80 e 9200 × 9200 pixéis

A PictureMate reconhece e imprime as primeiras 999 fotografias do cartão de memória.

---

## Onde Obter Informações

Todos os manuais são comuns à PictureMate PM 240 e à PM 280.

### Desembalagem e instalação



Consulte o *Guia de Instalação* para configurar a PictureMate e instalar o software.

### Utilizar a PictureMate fora de casa



Quando levar a PictureMate consigo, leve também o *Guia Rápido Portátil* para ter acesso a instruções simples que explicam como imprimir e resolver problemas.

## Imprimir e alterar as definições



*Guia do Utilizador - para utilização sem computador* (este manual) explica como imprimir fotografias directamente a partir do cartão de memória da câmara. Também descreve como imprimir a partir de outros dispositivos, substituir o PictureMate PicturePack, efectuar a manutenção da PictureMate e resolver problemas.

## Utilizar a PictureMate com um computador



O *Guia do Utilizador* interactivo existente no CD contém informações aprofundadas e instruções para utilizar a PictureMate com um computador.

## Definição do Painel Lista de Menus

### Menu Seleccionar

Para mais informações, consulte “Impressão Fotográfica Básica” na página 30.

Selec. Tudo	Permite seleccionar todas as fotografias do cartão.
Seleccionar por Data	Permite seleccionar as fotografias de acordo com a data em que foram tiradas.
Seleccionar Intervalo	Permite seleccionar uma sequência de fotografias, por exemplo, 3 a 8.
Apresentação	Permite ver sequencialmente todas as fotografias, como uma apresentação.
Seleccionar Origem	Permite seleccionar a origem das fotografias quando estiverem disponíveis duas ou mais origens.

## Menu Papel/Esquema

Para mais informações, consulte “Efectuar Definições de Papel e Esquema de Impressão” na página 36.

10 × 15 cm (4 × 6")	Sem Margem, Margem, 2/Impressão, 4/Impressão, ID, Meia Página, Índice (20/+), Índice CD, Form.Digital
Form.pan. 16:9	Sem Margem, Margem, Cartão de Felicitações

## Menu Editar

Cortar Foto	Corta uma parte da fotografia. (➔ página 40)
Efeito Cor	Selecione Preto&Branco para imprimir a fotografia a preto e branco. Selecione Sêpia para imprimir a fotografia com uma tonalidade sêpia. Selecione Nenhum para não aplicar qualquer efeito.
Corrigir Fotos	Selecione Correção Auto e selecione uma opção de melhoramento mais detalhada ou altere manualmente os níveis de Brilho, Saturação e Nitidez. (➔ página 37)
Filtro OlhosVerm	Selecione Sim para corrigir o efeito de olhos vermelhos na fotografia. (➔ página 41)
Decorar Foto	Pode adicionar, editar ou remover decorações de fotografias. (➔ página 39)
Rodar	Rode as fotografias 90 graus. (➔ página 41)

## Menu Moldura

Permite adicionar ou apagar as molduras P.I.F das fotografias. Pode também actualizar as molduras P.I.F. da memória interna da PictureMate (➔ página 42)

## Menu Gravar foto(s)

Permite gravar todas ou algumas das fotografias de um cartão de memória num dispositivo externo ou num CD introduzido na unidade de CD (apenas na PictureMate PM 280).

## Menu Manutenção

Verificação de Jactos
Limpeza Auto
Alinh. Cabeças
Verificar Estado do PicturePack
Folha de Limpeza

## Menu Configurar

Inserir Data	Imprime a data em que a fotografia foi tirada.
Ajuste Sem Margens	Ajusta as margens que são cortadas quando selecciona a opção Sem Margem. MÁX: Não são impressas margens. MÉD: A percentagem de expansão é baixa (poderão ser impressas margens). MÍN: A percentagem de expansão é inferior à do nível MÉD (poderão ser impressas margens).
Bluetooth	Permite efectuar as definições de Bluetooth. (➔ página 52)
Def. Impr. Directa	Se imprimir a partir de uma câmara compatível com PictBridge ou se a câmara permitir a Impressão Directa USB, efectue as definições básicas utilizando esta função, antes de imprimir. (➔ página 48)
Após Impressão	Permite decidir se quer manter as definições de impressão que seleccionou ou voltar às predefinições seleccionadas. (➔ página 55)
Idioma	Permite seleccionar o idioma a utilizar.
Definições Pessoais	Permite mudar as predefinições da PictureMate para as suas preferências pessoais. (➔ página 57)
Modo Ver Fotos	Permite seleccionar o número predefinido para a apresentação: 15 Fotos, 6 Fotos, 1 Foto (com guia), 1 Foto (sem guia). (➔ página 30)

Repor definições?	Repõe as predefinições. (➔ página 57)
Som de Funcionamento	Permite definir o som da PictureMate. (➔ página 55)
Vel Cóp Seg CD	Permite seleccionar a velocidade a utilizar para gravar na unidade de CD interna. Pode seleccionar entre Alta Velocidade ou Normal. Quando seleccionar Alta Velocidade, a impressora não efectua qualquer verificação.
Ajuda	Apresenta explicações para cada definição.

---

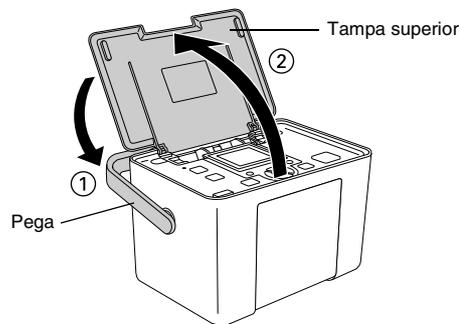
## Preparar para Imprimir

Antes de imprimir, tem de colocar papel e inserir o cartão de memória na PictureMate.

### **Nota:**

*As imagens apresentadas nesta secção são relativas à PictureMate PM 240. As instruções para a PM 280 são as mesmas.*

1. Desloque a pega para a parte posterior. Em seguida, abra a tampa superior.



---

## Alimentar Papel

Quando utilizar papel especial Epson, leia primeiro as folhas de instruções incluídas na embalagem.

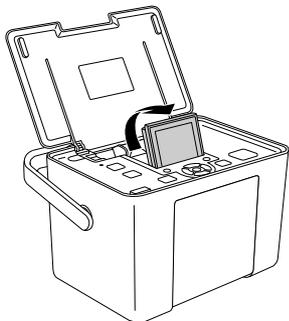
Execute as seguintes operações para alimentar papel fotográfico PictureMate:



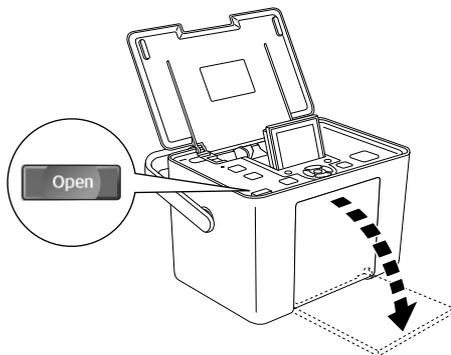
### **Importante:**

*Não coloque papel normal; se o fizer pode danificar a PictureMate.*

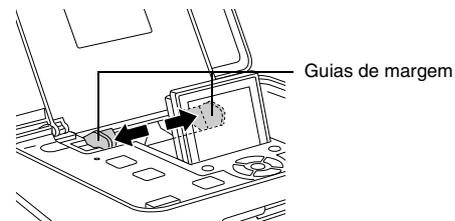
2. Eleve e ajuste o visor LCD de modo a que o consiga ver bem.



3. Pressione a tecla Open (Abrir) para abrir a tampa frontal.



4. Faça deslizar os guias de margem para as partes laterais.

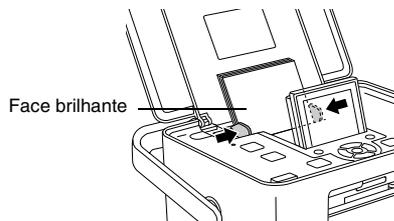


5. Coloque o papel no centro, com a face brilhante voltada para cima.

**Nota:**

*Certifique-se de que a face brilhante do papel está voltada para cima, para evitar que a impressão fique borratada.*

6. Faça deslizar o guia de margem esquerdo até ao papel. Certifique-se de que os guias ficam encostados ao papel, mas sem o prender demasiado, para permitir que o papel se desloque.



**Nota:**

- ❑ *Pode colocar até 20 folhas de papel.*
- ❑ *Quando precisar de mais papel, encomende um PictureMate PicturePack. Para mais informações, consulte “Tinta, Papel e Opções” na página 85.*

---

## **Instruções de Manuseamento de Papel**

### **Quando guardar as impressões**

- ❑ Não toque no lado impresso nem empilhe as impressões até a tinta secar.
- ❑ Para evitar riscar a imagem, certifique-se de que não exerce fricção sobre a face impressa do papel. Se a fricção for excessiva, a tinta poderá sair do papel.
- ❑ Não empilhe as impressões com as imagens impressas em contacto.
- ❑ Não empilhe as impressões e as películas de fotografias convencionais com as imagens em contacto.
- ❑ Se empilhar as impressões, coloque uma folha de papel normal ou outro papel absorvente entre cada uma das impressões.

## Quando guardar papel não utilizado

Guarde o papel não utilizado na embalagem original e mantenha-o afastado de temperaturas elevadas, humidade excessiva e fontes de luz intensa.

## Quando pretender expor as fotografias

- ❑ Quando pretender expor as impressões no interior, a Epson recomenda que as proteja com molduras de vidro de forma a preservar as cores da imagem.
- ❑ Evite expor as fotografias no exterior ou num local exposto a luz solar directa para evitar que fiquem esbatidas.

### **Nota:**

*Para obter melhores resultados, deixe que as impressões sequem bem durante 24 horas antes de as emoldurar.*

## Seleccionar uma Origem de Fotografias

Se estiverem disponíveis duas ou mais origens de fotografias, tais como um cartão de memória e um dispositivo externo, tem de definir a origem das mesmas; para tal, siga este procedimento antes de começar a imprimir fotografias.



1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Selec. e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Seleccionar Origem e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar entre Cartão Mem., Dispositivo Externo ou CD (apenas na PictureMate PM 280) e, em seguida, pressione a tecla da direita.

---

## **Inserir um Cartão de Memória**

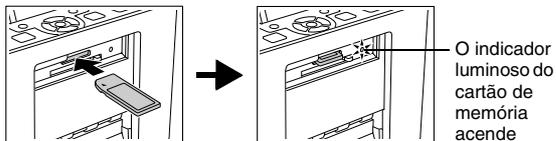
1. Pressione a tecla  $\text{I/O}$  On (Activar) para ligar a PictureMate.
2. Certifique-se de que o indicador luminoso do cartão de memória está apagado e que não existem cartões de memória inseridos nos conectores. Em seguida, insira um cartão de memória no conector correcto, conforme indica a figura.



### **Importante:**

- ❑ *Insira apenas um cartão de cada vez.*
- ❑ *Insira o cartão de memória da forma indicada na tabela; caso contrário, poderá danificar a impressora, o cartão de memória ou ambos. Se inserir um cartão de memória incorrectamente, aparecerá uma mensagem de erro no visor LCD. Retire o cartão de memória e insira-o correctamente.*
- ❑ *Quando inserir um cartão CompactFlash, não pressione o botão existente do lado direito do conector para cartões inferior, ou não poderá retirar o cartão.*
- ❑ *Se o cartão CompactFlash não for reconhecido, retire o cartão e insira-o novamente.*

**Conector superior**



O indicador luminoso do cartão de memória acende



Cartão de memória SDHC  
Cartão de memória SD MultiMediaCard

Cartão xD-Picture  
Cartão xD-Picture Tipo M  
Cartão xD-Picture Tipo H

Cartão miniSDHC \*  
Cartão miniSD \*



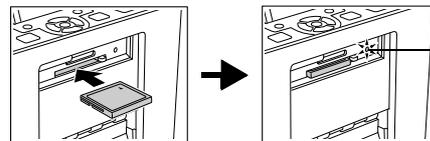
Memory Stick  
MagicGate Memory Stick  
Memory Stick PRO

Cartão microSDHC \*  
Cartão microSD \*

Memory Stick Duo \*  
Memory Stick PRO Duo \*  
MagicGate Memory Stick Duo \*

\* É necessário um adaptador.

**Conector inferior**



O indicador luminoso do cartão de memória acende



CompactFlash



Microdrive

3. O indicador luminoso do cartão de memória fica intermitente e, em seguida, permanece aceso. São necessários alguns segundos para que o cartão de memória seja reconhecido. Agora, já pode seleccionar fotografias e esquemas para imprimir a partir do visor LCD. Consulte “Impressão Fotográfica Básica” na página 30.

Para obter as informações mais recentes sobre os cartões de memória disponíveis para a impressora, contacte o seu fornecedor ou um revendedor local Epson.

## Retirar o cartão de memória

Para retirar o cartão de memória, certifique-se de que o respectivo indicador luminoso não está intermitente e, em seguida, retire o cartão do conector.



### Importante:

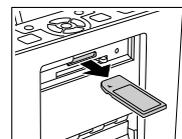
*Não retire um cartão enquanto o indicador luminoso do cartão de memória estiver intermitente; se o fizer, poderá perder fotografias guardadas no cartão.*

#### Conector superior

Empurre o cartão de memória para dentro.



Puxe o cartão de memória para fora.



#### Conector inferior

Pressione duas vezes a tecla da direita.



Puxe o cartão de memória para fora.



## Inserir um CD na Unidade

Com a unidade de CD da PictureMate, pode visualizar e imprimir fotografias a partir de um CD ou guardar fotografias num CD.

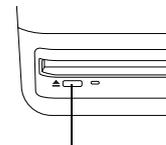
1. Certifique-se de que a PictureMate está ligada.
2. Insira um CD no conector até que este entre na impressora. Um indicador luminoso situado à esquerda do conector fica intermitente para indicar que o CD está a ser lido.



Para obter mais informações sobre como guardar fotografias num CD, consulte “Guardar Fotografias num CD (Apenas na PictureMate PM 280)” na página 61

## Ejectar o CD

1. Pressione a tecla Eject (de ejeção) ▲ existente junto ao conector. O CD é ejetado até ao meio.



Tecla Eject (de ejeção)

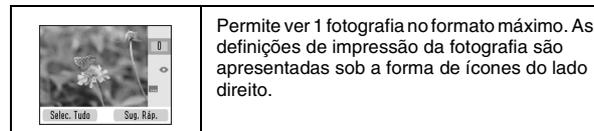
2. Retire o CD do conector.

# Impressão Fotográfica Básica

## Alterar o Modo de Visualização de Fotografias no Visor LCD

Pode alterar o modo de visualização das fotografias apresentadas pressionando a tecla  Display (Apresentação) e pode definir a vista predefinida utilizando o menu Configurar - definição Modo Ver Fotos.

	Permite ver 15 fotografias.
	Permite ver 6 fotografias.
	Permite ver 1 fotografia com guias de operação para a fotografia. As definições de impressão da fotografia são apresentadas sob a forma de ícones do lado direito.



## Imprimir Todas as Fotografias

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Selec. e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Selec. Tudo e, em seguida, pressione a tecla da direita.

4. Pressione a tecla OK para aumentar o número de cópias de todas as fotografias e, em seguida, pressione a tecla da direita para definir as cópias.



**Nota:**

*Se pretender definir o número de cópias para determinadas fotografias, defina primeiro o número de cópias de todas as fotografias e, em seguida, selecione a fotografia cujo número de cópias pretende aumentar; pressione a tecla OK até visualizar o número de cópias pretendido. Para diminuir o número de cópias, pressione a tecla da esquerda.*

5. Para efectuar definições opcionais, consulte “Opções de Impressão” na página 36.
6. Pressione a tecla da direita para pré-visualizar as definições de impressão.
7. Pressione a tecla da direita para abrir o menu Papel/Esquema.

8. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o formato de papel pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
9. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o esquema pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
10. Pressione a tecla  Imprimir para dar início à impressão.

**Nota:**

*Se não existir informação DPOF no cartão de memória, a PictureMate entra no modo de impressão DPOF. Para mais informações, consulte “Imprimir Fotografias DPOF Seleccionadas na Câmara” na página 35. Para imprimir todas as fotografias do cartão de memória, pressione a tecla Cancel (Cancelar) e siga os passos anteriores.*

---

## **Imprimir as Fotografias Seleccionadas**

1. Pressione a tecla ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar a fotografia que pretende imprimir e, em seguida, pressione a tecla OK. O número de cópias dessa fotografia está definido para 1.

2. Se pretender aumentar o número de cópias, pressione a tecla OK até aparecer o número pretendido. Para diminuir o número de cópias, pressione a tecla da esquerda.
3. Repita as operações descritas nos pontos 1 e 2 para outras fotografias.
4. Para efectuar definições opcionais, consulte “Opções de Impressão” na página 36.
5. Pressione a tecla da direita para pré-visualizar as definições de impressão.
6. Pressione a tecla da direita para abrir o menu Papel/Esquema.
7. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o formato de papel pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
8. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o esquema pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
9. Pressione a tecla  Imprimir para dar início à impressão.

---

## **Imprimir um Intervalo de Fotografias**

Para imprimir um intervalo ou uma sequência de fotografias, proceda da seguinte forma.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Selec. e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Seleccionar Intervalo e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar a primeira fotografia e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar a última fotografia e, em seguida, pressione a tecla da direita.



6. Pressione a tecla OK para aumentar o número de cópias de todas as fotografias e, em seguida, pressione a tecla da direita para definir as cópias.

**Nota:**

*Se pretender definir o número de cópias para determinadas fotografias, seleccione a fotografia cujo número de cópias pretende aumentar e pressione a tecla OK até visualizar o número de cópias pretendido. Para diminuir o número de cópias, pressione a tecla da esquerda.*

7. Para efectuar definições opcionais, consulte “Opções de Impressão” na página 36.
8. Pressione a tecla da direita para pré-visualizar as definições de impressão.
9. Pressione a tecla da direita para abrir o menu Papel/Esquema.
10. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o formato de papel pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
11. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o esquema pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.

12. Pressione a tecla  Imprimir para dar início à impressão.

---

## **Imprimir Fotografias Procurando pela Data**

Se souber em que data foram tiradas as fotografias, pode localizá-las e imprimi-las facilmente através deste menu.

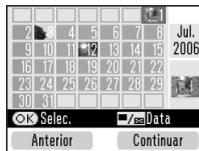
1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Selec. e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Seleccionar por Data e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Seleccione a data pretendida e pressione a tecla OK para seleccionar a data.

5. Pressione a tecla da direita. São apresentadas as fotografias tiradas na data especificada.

Pode alterar o modo de apresentação da data pressionando a tecla  Display (Apresentação).



Vista de data



Vista de calendário

6. Pressione a tecla ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar a fotografia que pretende imprimir e, em seguida, pressione a tecla OK.
7. Se pretender aumentar o número de cópias, pressione a tecla OK até aparecer o número pretendido. Para diminuir o número de cópias, pressione a tecla da esquerda.
8. Para efectuar definições opcionais, consulte “Opções de Impressão” na página 36.
9. Pressione a tecla da direita para pré-visualizar as definições de impressão.

10. Pressione a tecla da direita para abrir o menu Papel/Esquema.
11. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o formato de papel pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
12. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o esquema pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
13. Pressione a tecla  Imprimir para dar início à impressão.

---

## Imprimir um Índice

Permite imprimir todas as fotografias do cartão de memória ou de um dispositivo externo especificado. O número da fotografia é impresso na parte inferior esquerda e a data ou o nome do ficheiro são impressos na parte inferior direita de cada fotografia.

1. Selecione as fotografias a imprimir.
2. Pressione a tecla Menu.

3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Papel/Esquema e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar 10 × 15 cm (4 × 6") e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Índice (20/+) e, em seguida, pressione a tecla da direita.
6. Pressione a tecla  Imprimir para dar início à impressão.

---

## **Imprimir Fotografias DPOF Seleccionadas na Câmara**

Se a sua câmara suportar o formato DPOF (Digital Print Order Format), pode utilizá-la para seleccionar previamente as fotografias e o número de cópias a imprimir. Consulte o manual da câmara para seleccionar as fotografias que pretende imprimir com DPOF e, em seguida, insira o cartão de memória na PictureMate. A PictureMate lê automaticamente as fotografias pré-seleccionadas.

1. Insira papel e um cartão de memória que contenha dados DPOF. É apresentado o ecrã seguinte no visor LCD.



2. Pressione a tecla da direita para iniciar a impressão.

### **Nota:**

*Se pretender imprimir todas as fotografias do cartão de memória, pressione a tecla Cancel (Cancelar). Consulte "Imprimir Todas as Fotografias" na página 30.*

## Opções de Impressão

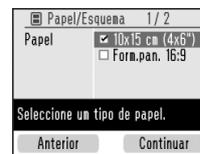
### Efectuar Definições de Papel e Esquema de Impressão

Pode seleccionar o esquema de impressão entre as seguintes opções:

10 × 15 cm (4 × 6")	Form.pan. 16:9
 Sem margens	 Sem margens
 Margem	 Margem
 2/Impressão	 Cartão de Felicitações
 4/Impressão	
 ID Imprime duas fotografias com o formato 50,8 × 50,8 e duas fotografias com o formato 35 × 45 mm	
 Meia Página	
 Índice (20/+)	

10 × 15 cm (4 × 6")	
	Índice CD Imprime 56 fotografias como miniaturas
	Form.Digital

1. Defina o número de cópias para as fotografias seleccionadas e, em seguida, pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Papel/Esquema e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o formato pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita. Aparece o menu de esquema.



4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o esquema de impressão pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita. O formato de papel e o esquema seleccionado aparecem no canto superior esquerdo do visor LCD.

---

## **Retocar as Fotografias (Manual/Auto)**

A PictureMate permite-lhe corrigir a cor e melhorar a qualidade de imagem das fotografias sem precisar de utilizar um computador. Estão disponíveis dois tipos de ajustes básicos:

- ❑ Ajustes automáticos

Se a sua câmara suportar PRINT Image Matching ou Exif Print, pode utilizar a definição P.I.M. ou Exif Print para ajustar automaticamente as suas fotografias de forma a obter os melhores resultados.

Se a sua câmara não suportar estas funções, pode utilizar a função PhotoEnhance para efectuar ajustes em função do tipo de ambiente em que a fotografia foi tirada.

- ❑ Ajustes manuais

Se as fotografias estiverem demasiado claras ou demasiado escuras, pode ajustar a luminosidade ou controlar a saturação e a nitidez.

### **Nota:**

*Estas definições afectam apenas as fotografias impressas. Os ficheiros de imagem originais não são alterados.*

Estas definições são guardadas quando desliga a impressora ou quando selecciona um conjunto diferente de fotografias. Por isso, lembre-se sempre de desactivar as definições quando terminar.

## **Ajustar automaticamente as fotografias**

Quando utiliza os ajustes automáticos de imagem da impressora, os ajustes são aplicados a todas as fotografias.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Editar e, em seguida, pressione a tecla da direita.

3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Corrigir Fotos e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Correção Auto e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar uma das opções apresentadas em seguida e pressione a tecla da direita.
  - ❑ PhotoEnhance - Utilize esta opção se o resultado de impressão não for bom; por exemplo, esta função pode corrigir imagens que estejam demasiado escuras, demasiado brilhantes ou em contraluz.
  - ❑ P.I.M. - Processa as imagens de acordo com as informações PRINT Image Matching dos ficheiros digitais. Estas informações ajudam a obter uma reprodução exacta da imagem.
  - ❑ Desactivar - Imprime as fotografias tal como estão, ignorando dados P.I.M. ou Exif Print (predefinição para ficheiros sem dados P.I.M. ou Exif Print).

Para efectuar ajustes manuais para além dos automáticos, execute as operações apresentadas na secção seguinte.

## ***Ajustar manualmente as fotografias***

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Editar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Corrigir Fotos e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Brilho, Saturação ou Nitidez e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Ajuste outras definições, se necessário, e pressione a tecla da direita.
6. Selecciona a fotografia à qual pretende aplicar esta definição e, em seguida, pressione a tecla da direita.

## Inserir a Data

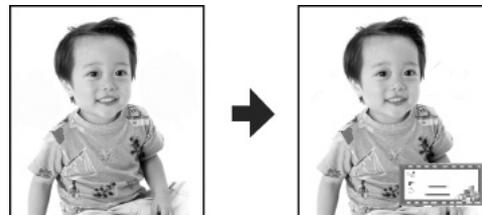
Pode inserir a data em que a fotografia foi tirada ao canto inferior direito da impressão.

Esta função não está disponível para alguns esquemas de impressão.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Certifique-se de que a opção Inserir Data está seleccionada e pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Sim e, em seguida, pressione a tecla da direita.
  - Não (predefinição, desactiva a indicação da data)
  - Sim (data, mês, ano: 26.Ago.2006)

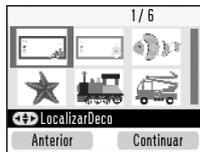
## Decorar a Fotografia

Pode decorar as fotografias adicionando imagens do Clip Art da memória da PictureMate. Pode adicionar até quatro imagens do Clip Art a uma fotografia.



1. Selecciona a fotografia que pretende decorar.
2. Pressione a tecla Menu.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Editar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Decorar Foto e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Selecciona Adicionar Decoração e pressione a tecla da direita.

6. Seleccione a imagem do Clip Art que pretende adicionar e pressione a tecla OK.



7. Para deslocar a imagem, utilize as teclas de direcção. Para redimensionar a imagem, pressione primeiro a tecla da direita e, em seguida, utilize ambas as teclas.



8. Pressione a tecla OK para definir a posição. Se adicionar mais imagens do Clip Art, pressione a tecla da direita e repita as operações descritas nos pontos 6 a 8.
9. Pressione a tecla OK para concluir a adição de imagens do Clip Art.

---

## ***Cortar e Dimensionar as Fotografias***

Pode imprimir apenas parte de uma fotografia, cortando a área não pretendida. Só pode seleccionar uma fotografia para cortar de cada vez.

1. Seleccione a fotografia que pretende cortar.
2. Pressione a tecla Menu.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Editar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Certifique-se de que a opção Cortar Foto está seleccionada e pressione a tecla da direita.
5. Utilize a tecla da direita para cortar a fotografia. Aparecerá uma moldura azul em volta da área cortada.



6. Utilize as seguintes teclas para definir a área que pretende cortar:
  - ❑ Pressione a tecla da direita ou da esquerda para alterar o tamanho da moldura.
  - ❑ Pressione a tecla ▲, ▼, ◀ ou ▶ para deslocar a moldura.
  - ❑ Pressione a tecla  Display (Apresentação) para rodar a moldura.
7. Pressione a tecla OK para confirmar a imagem cortada.

3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Editar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Filtro OlhosVerm e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Sim e, em seguida, pressione a tecla da direita.
6. Selecciona a fotografia à qual pretende aplicar esta definição e, em seguida, pressione a tecla da direita.

**Nota:**

*Consoante o tipo de fotografia, poderão ser corrigidas outras partes da imagem para além dos olhos.*

---

## **Remover o Efeito de Olhos Vermelhos**

Quando tira fotografias a pessoas, por vezes, o efeito de olhos vermelhos aparece na fotografia. Pode aplicar o Filtro de Olhos Vermelhos para ajudar a eliminar o problema.

1. Selecciona a fotografia da qual pretende remover o efeito de olhos vermelhos.
2. Pressione a tecla Menu.

---

## **Rodar uma Fotografia no Visor LCD**

Pode rodar fotografias na moldura a 90 graus.

**Nota:**

*Esta função roda a fotografia apresentada no visor LCD. Não afecta as fotografias impressas.*

1. Selecciona a fotografia que pretende rodar.

2. Pressione a tecla Menu.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Editar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Rodar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar 90 graus, 180 graus, 270 graus, ou Não Rodar e, em seguida, pressione a tecla da direita.

---

## ***Imprimir com uma Moldura P.I.F.***



Pode decorar uma fotografia imprimindo-a com uma moldura P.I.F. Com esta opção, a fotografia é impressa sem margens. A PictureMate guarda as molduras P.I.F. na memória interna. Esta secção explica como seleccionar molduras P.I.F. na impressora ou noutros dispositivos e imprimi-las juntamente com as fotografias.

Pode copiar molduras P.I.F. do PC para um cartão de memória utilizando o software EPSON PRINT Image Framer Tool, incluído no CD-ROM de software. Para obter informações sobre a utilização do software, consulte o Guia do Utilizador interactivo.

1. Se pretender utilizar outras molduras P.I.F. que não as da memória interna da PictureMate, prepare o suporte que contém as molduras P.I.F. e os dados das fotografias digitais e ligue-o.

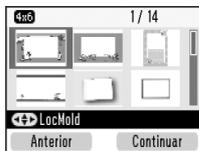
### ***Nota:***

- Pode combinar as fotografias e as molduras P.I.F. no dispositivo ou na própria PictureMate. Os utilizadores da PictureMate PM 280 podem combinar fotografias e molduras P.I.F. de um cartão de memória inserido e de um CD introduzido na unidade de CD interna.*
  - Certifique-se de que guarda a moldura P.I.F. no cartão de memória utilizando o EPSON PRINT Image Framer Tool; caso contrário, o nome do ficheiro da moldura P.I.F. não aparece no painel LCD.*
2. Selecciona a fotografia que pretende imprimir com uma moldura P.I.F.

3. Pressione a tecla Menu.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Moldura e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Adicionar Moldura à Foto e, em seguida, pressione a tecla da direita. São apresentadas as molduras P.I.F. disponíveis na PictureMate e no dispositivo onde estão guardados os dados fotográficos.
6. Pressione a tecla ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar a moldura P.I.F. que pretende utilizar e, em seguida, pressione a tecla OK.

**Nota:**

*Os formatos de papel que pode utilizar para imprimir com a moldura P.I.F. seleccionada aparecem na parte superior esquerda do ecrã.*



7. Seleccione a fotografia à qual pretende aplicar esta definição e, em seguida, pressione a tecla da direita.



8. Pressione a tecla OK para aumentar o número de cópias. Para diminuir o número de cópias, pressione a tecla da esquerda.
9. Repita as operações descritas nos pontos 2 a 8 para outras fotografias.
10. Pressione a tecla da direita para pré-visualizar as definições de impressão.
11. Pressione a tecla da direita para abrir o menu Papel/Esquema.
12. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o formato de papel pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.

13. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o esquema pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.
14. Pressione a tecla  Imprimir para dar início à impressão.

## **Actualizar Molduras P.I.F. na PictureMate**

A PictureMate guarda os dados das molduras P.I.F. na memória interna. Pode copiar as molduras P.I.F. dos dispositivos apresentados em seguida e actualizar as molduras P.I.F. da memória interna da PictureMate.

- Cartão de memória
- Dispositivo externo
- CD introduzido na unidade de CD interna (apenas na PictureMate PM 280)

Para actualizar as molduras P.I.F. da PictureMate, proceda da seguinte forma:

1. Ligue ou insira um dispositivo que contenha molduras P.I.F. para fazer a actualização.

2. Pressione a tecla Menu.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Moldura e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Actualizar Molduras e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Se aparecer uma mensagem de confirmação a indicar que a PictureMate irá eliminar as definições de impressão, pressione a tecla da direita para seleccionar Sim.
6. Pressione a tecla ▼ para seleccionar a origem da actualização das molduras P.I.F. e, em seguida, pressione a tecla da direita.



**Importante:**

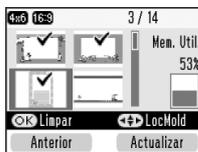
Enquanto estiver a actualizar as molduras P.I.F, não ligue nem retire um cartão de memória, um dispositivo externo ou um CD, nem desloque a PictureMate.

7. Aparece a lista de molduras P.I.F. Seleccione a moldura P.I.F. a actualizar. O volume de dados actual do espaço atribuído à moldura P.I.F. é apresentado na parte direita. Os dados de molduras P.I.F. que ultrapassem 100% não são actualizados.

**Nota:**

As molduras guardadas na memória interna da PictureMate possuem um visto. As molduras lidas a partir do dispositivo ligado não possuem um visto.

Pode seleccionar ou desactivar a selecção das molduras a guardar na memória interna utilizando a tecla OK.



8. Pressione a tecla da direita para actualizar.

---

## Imprimir a partir de um Dispositivo Externo

A PictureMate consegue imprimir fotografias guardadas num computador ou num outro dispositivo, como, por exemplo, um disco externo, um dispositivo compatível com Bluetooth ou uma câmara digital.

**Nota:**

*As imagens apresentadas nesta secção são relativas à PictureMate PM 240. As instruções para a PM 280 são as mesmas.*

Pode igualmente imprimir fotografias a partir de um CD criado num laboratório de tratamento fotográfico. (As imagens devem estar em formato JPEG. Alguns CDs podem não funcionar).

1. Certifique-se de que a PictureMate está ligada.
2. Certifique-se de que não existem cartões de memória inseridos nos conectores da PictureMate. O indicador luminoso do cartão deverá estar apagado.

**Nota:**

*Se tiver um cartão de memória inserido, a impressora lê as fotografias do cartão em vez de ler as da unidade externa.*

3. Se a PictureMate estiver ligada a um computador, desligue-a do computador ou desligue o computador.

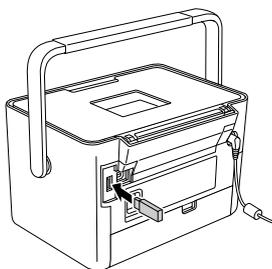
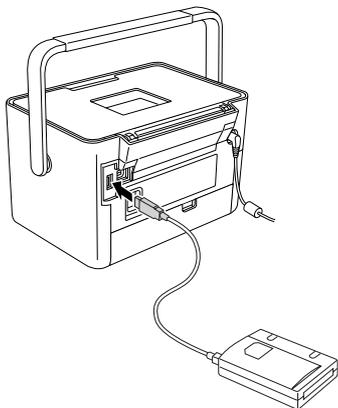
---

## Imprimir a partir de uma Unidade Externa



Se tiver guardado as suas fotografias num CD, numa unidade Zip ou numa unidade de memória flash, pode ligar a unidade ao painel posterior da PictureMate e imprimir da mesma forma que o faz quando insere um cartão de memória.

4. Ligue o cabo USB do leitor de CD ou da Unidade Zip ou ligue a unidade de memória flash à porta EXT. I/F situada na parte posterior da PictureMate.



5. Insira o CD ou o disco Zip que contém as fotografias no respectivo leitor.

Se tiver utilizado a PictureMate para guardar fotografias no CD-R, no Zip ou na memória flash mais do que uma vez, existirão várias pastas. Aparecerá esta mensagem:



- Pressione ▼ para seleccionar a pasta de gravação das fotografias e, em seguida, pressione a tecla da direita. A última pasta guardada corresponde à que tem o número maior.
6. A PictureMate conta as fotografias da unidade e apresenta o seguinte ecrã:

Se aparecer este ecrã, pode seleccionar e imprimir fotografias. Consulte “Impressão Fotográfica Básica” na página 30 e imprima as fotografias.



---

## ***Imprimir a partir de uma Câmara Compatível com PictBridge***

Pode ligar uma câmara digital compatível com PictBridge - ou Impressão Directa USB - ao painel posterior da PictureMate e utilizar a câmara para controlar a impressão. (Consulte a documentação da câmara digital para verificar se esta suporta a norma PictBridge ou a Impressão Directa USB).

1. Certifique-se de que a PictureMate está ligada.

2. Certifique-se de que não existem cartões de memória inseridos nos conectores da PictureMate. O indicador luminoso do cartão de memória deverá estar desligado.

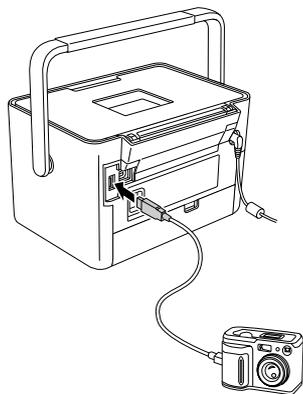
### ***Nota:***

*Se tiver um cartão de memória inserido, a impressora lê as fotografias do cartão em vez de ler as da câmara.*

3. Pressione a tecla Menu.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Def. Impr. Directa e, em seguida, pressione a tecla da direita.
6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para efectuar as definições de impressão directa.



7. Ligue o cabo USB à câmara e à porta EXT. I/F situada na parte posterior da PictureMate.

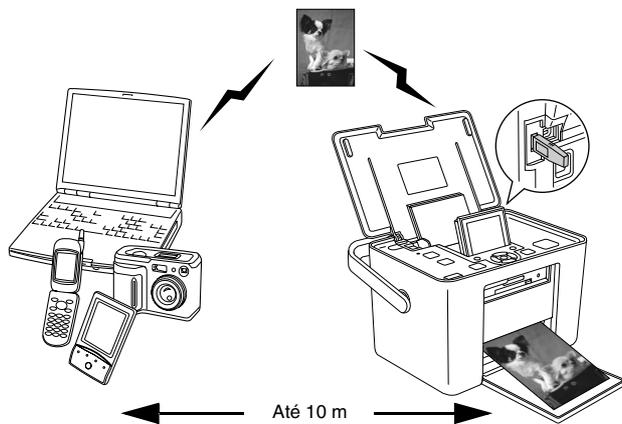


8. Utilize a câmara digital para seleccionar a fotografia que deseja imprimir. Efectue as definições necessárias na câmara digital, porque, normalmente, as definições da câmara digital prevalecem sobre as definições de impressão da PictureMate. Para obter informações mais aprofundadas sobre as definições, consulte a documentação da câmara.
9. Imprima a partir da câmara digital.

## **Imprimir a Partir de um Dispositivo Bluetooth**

### **Sobre o adaptador de impressão fotográfica Bluetooth**

O adaptador de impressão fotográfica Bluetooth opcional constitui um módulo de comunicação sem fios utilizado para imprimir a partir de câmaras digitais e outros dispositivos equipados com a tecnologia sem fios Bluetooth e não necessita de cabos quando ligado à impressora.



#### **Nota:**

- ❑ Apesar de estar em conformidade com as especificações da tecnologia Bluetooth, este produto pode não funcionar com todos os dispositivos equipados com a tecnologia sem fios Bluetooth.
- ❑ O alcance de comunicação deste produto é de aproximadamente 10 metros. No entanto, o alcance pode variar consoante as condições, como, por exemplo, a existência de obstáculos entre os dispositivos, a qualidade do sinal, os campos magnéticos, a electricidade estática e as interferências electromagnéticas, o software, o sistema operativo, a sensibilidade da recepção e o desempenho da antena.

#### **Perfil disponível**

Perfil de Impressão Básico (BPP)

Perfil para tratamento de imagens básicas (BIP)  
O tamanho máximo de um ficheiro imprimível é de 2,5 MB. Pode colocar até 10 tarefas na fila de impressão (máximo de 3 MB).

Perfil de substituição do cabo para reprodução (HCRP)

Perfil de transferência de objectos (OPP)

## Ligar e desligar o adaptador de impressão fotográfica Bluetooth

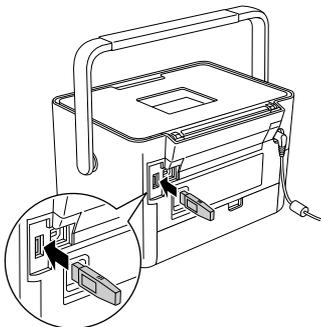
### Ligar o adaptador

1. Insira o conector do adaptador na porta EXT. I/F, conforme indica a figura.



#### **Importante:**

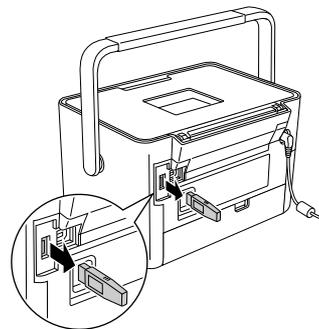
*Não ligue este produto enquanto estiver a utilizar a impressora; caso contrário, a impressora poderá não funcionar correctamente.*



2. O indicador luminoso do adaptador acende durante um segundo. Se o indicador luminoso não acender, desligue o adaptador da PictureMate e volte a ligá-lo.

### Desligar

Desligue o conector do adaptador da porta EXT. I/F, conforme indica a figura.



#### **Importante:**

- ❑ *Não retire o produto enquanto estiver a efectuar a comunicação com um dispositivo externo.*
- ❑ *Não desligue este produto enquanto estiver a utilizar a impressora; caso contrário, a impressora poderá não funcionar correctamente.*
- ❑ *Não retire o produto segurando-o na parte de cima; caso contrário, poderá danificá-lo.*

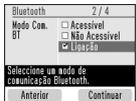
## Definições Bluetooth

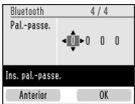
Utilize o visor LCD da PictureMate para efectuar definições para a comunicação sem fios Bluetooth.

➔ Consulte “Efectuar definições” na página 53

### Descrição das definições

Definição	Opções	Descrição
 <p>Nome do Dispositivo Bluetooth</p>	<p>nome (número) da impressora (Predefinição = 1)</p>	<p>Se existirem várias impressoras com Bluetooth no mesmo alcance de comunicação, atribua-lhes um número de 0 a 9 para as distinguir.</p> <p>Para activar a definição de nome de dispositivo, desligue a impressora e volte a ligá-la.</p>

 <p>Modo de Comunicação Bluetooth</p>	<p>Acessível</p>	<p>Este modo permite que os dispositivos que suportem Bluetooth localizem facilmente a impressora e imprimam.</p>
	<p>Não Acessível</p>	<p>Este modo impede que os dispositivos desconhecidos encontrem a impressora.</p> <p>Para imprimir neste modo, procure primeiro a impressora quando estiver no modo Acessível. Depois de o dispositivo encontrar pela primeira vez a impressora no modo Acessível, poderá comunicar e imprimir posteriormente com a impressora neste modo.</p>
	<p>Ligação</p>	<p>Este modo exige a inserção de uma palavra-passe de quatro dígitos no dispositivo antes de poder comunicar e imprimir a partir da impressora.</p>
 <p>Encriptação Bluetooth</p>	<p>Activar/Desactivar (Predefinição = Desactivar)</p>	<p>Selecione Activar para codificar a comunicação. A encriptação exige a inserção de uma palavra-passe de quatro dígitos no dispositivo antes de poder comunicar e imprimir a partir da impressora.</p>

 <p>Palavra-passe Bluetooth</p>	<p>Qualquer número de quatro dígitos (Predefinição = 0000)</p>	<p>Esta definição permite definir a palavra-passe de quatro dígitos que tem de inserir num dispositivo antes de imprimir, se a opção Ligação estiver seleccionada para Modo de Comunicação BT ou se a Encriptação estiver activada.</p>
 <p>Endereço do Dispositivo Bluetooth</p>	<p>Configurado na fábrica (exemplo) 11-11-11-11-11-11</p>	<p>Apresenta o endereço único do dispositivo Bluetooth da impressora.</p>

## Efectuar definições

1. Ligue o adaptador de impressão fotográfica Bluetooth à PictureMate.
  - ➔ Consulte “Ligar e desligar o adaptador de impressão fotográfica Bluetooth” na página 51



### Importante:

*Certifique-se de que a impressora não está a funcionar antes de ligar o produto; caso contrário, a impressora poderá não funcionar correctamente.*

2. Pressione a tecla Menu.

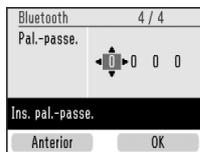
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Bluetooth e, em seguida, pressione a tecla da direita.



5. Certifique-se de que a opção Definições Bluetooth está seleccionada e pressione a tecla da direita.
6. Pressione a tecla da direita para seleccionar a opção Bluetooth pretendida.
7. Altere as definições de cada item utilizando as teclas ▲, ▼, ◀ ou ▶. Para mais informações sobre as definições Bluetooth, excepto a definição Palavra-passe, consulte “Descrição das definições” na página 52. Para definir a opção Palavra-passe, consulte “Definição de Palavra-passe Bluetooth” na página 54.

## Definição de Palavra-passe Bluetooth

1. Pressione a tecla ▲ ou ▼ para seleccionar um algarismo para o dígito e, em seguida, pressione a tecla OK para definir o algarismo.



### **Nota:**

Pressione a tecla ◀ para regressar ao dígito da esquerda.

2. Seleccione algarismos para os outros dígitos da mesma forma e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. No ecrã de confirmação, pressione a tecla da direita para activar a definição de Pal.-passe.

## Impressão

1. Certifique-se de que o adaptador de impressão fotográfica Bluetooth está ligado à PictureMate e que efectuou as definições Bluetooth. Para mais informações sobre como ligar o adaptador de impressão fotográfica Bluetooth, consulte “Ligar e desligar o adaptador de impressão fotográfica Bluetooth” na página 51. Para efectuar as definições Bluetooth, consulte “Definições Bluetooth” na página 52.
2. Utilize o painel de controlo da PictureMate para ajustar as definições de impressão. (Por exemplo: Papel/Esquema e Efeito Cor.)
3. Imprima os dados a partir do dispositivo compatível com Bluetooth.

### **Nota:**

As definições disponíveis podem variar consoante os dispositivos sem fios Bluetooth. Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com o produto.

Para obter mais informações sobre como imprimir a partir de telemóveis, câmaras digitais, câmaras de vídeo digital, PDAs, PCs portáteis e outros dispositivos sem fios Bluetooth, consulte a documentação do dispositivo e da impressora.

---

## Definir Preferências na PictureMate

---

### Activar ou Desactivar o Som de Funcionamento

Defina Som de Funcionamento para Sim para que a PictureMate utilize sons, por exemplo, quando ocorrer um erro ou aparecer um aviso.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Som de Funcionamento e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar a definição que pretende alterar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
  - Estado da Bateria : - Emite um sinal sonoro quando a carga da bateria for fraca.

- Estado de Erro : Emite um sinal sonoro quando o tinteiro estiver vazio ou não houver papel.
  - Tecla : Emite um sinal sonoro quando pressionar uma tecla inválida ou seleccionar um item esbatido ou indisponível.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Sim e, em seguida, pressione a tecla da direita.

---

### Definir a Confirmação Após a Impressão

Esta definição permite-lhe decidir se quer manter as definições de impressão que seleccionou ou voltar às predefinições seleccionadas na definição Após Impressão. Para obter mais informações sobre como efectuar as suas próprias predefinições, consulte “Alterar as Predefinições de Impressão” na página 57.

1. Pressione a tecla Menu.

2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Após Impressão e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar as definições pretendidas e, em seguida, pressione a tecla da direita.
  - ❑ Perguntar Sempre : Apresenta o ecrã de confirmação após a impressão e permite-lhe seleccionar se quer manter as definições ou repor as predefinições que seleccionou.
  - ❑ Gravar Definições : Mantém as definições após a impressão.
  - ❑ Limpar Definições : Predefinição. Repõe as predefinições pessoais.

**Nota:**

*Mesmo quando selecciona Gravar Definições ou Perguntar Sempre e decide manter as definições, estas não serão mantidas nos seguintes casos:*

- ❑ Quando selecciona uma outra opção de impressão.
- ❑ Quando o cartão de memória for retirado.
- ❑ Quando desligar a PictureMate.

---

## **Definir o Idioma do Visor LCD**

Pode alterar o idioma apresentado no visor LCD.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Idioma e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o idioma pretendido e, em seguida, pressione a tecla da direita.

---

## ***Alterar as Predefinições de Impressão***

Pode mudar as predefinições da PictureMate de acordo com as suas preferências pessoais.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Definições Pessoais e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Siga as indicações apresentadas no ecrã para alterar as definições.

---

## ***Reiniciar Todas as Definições de Impressão***

Para repor as definições de impressão que alterou, proceda da seguinte forma. Os valores ajustados de alinhamento das cabeças, as definições Bluetooth e o idioma não são repostos.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Configurar e, em seguida, pressione a tecla da direita.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Repor definições? e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. No ecrã de confirmação, pressione a tecla da direita para repor todas as definições de impressão.

---

## Guardar Fotografias (Cópia de Segurança)

---

### Guardar Fotografias num Dispositivo Externo

**Nota:**

As imagens apresentadas nesta secção são relativas à PictureMate PM 240. As instruções para a PM 280 são as mesmas.

Pode seleccionar os ficheiros de fotografias no cartão de memória e guardá-los num dos dispositivos apresentados em seguida, ligando o dispositivo directamente à PictureMate. Quando o tamanho dos dados das fotografias for superior à capacidade do disco, pode guardar as fotografias em vários discos, excepto no caso da unidade de memória flash.

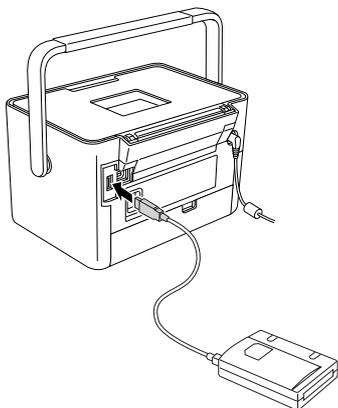
- Unidade CD-R/RW (apenas CD-R/DVD-R)
- Unidade MO
- Discos Iomega® Zip® (100, 250 ou 750 MB)
- Unidade de memória flash (thumb drive)

**Nota:**

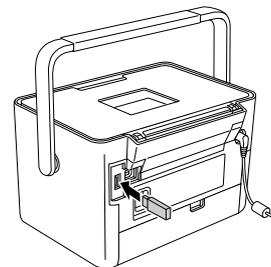
A Epson não assegura a compatibilidade com quaisquer unidades.

1. Certifique-se de que a PictureMate está ligada.
2. Insira o cartão de memória na PictureMate.
3. Se tiver inserido um CD na unidade interna, retire-o.
4. Se estiver a utilizar um leitor de CD-R/RW ou uma unidade Zip, ligue-o a uma tomada eléctrica, se necessário.
5. Ligue a unidade à PictureMate.

- ❑ Para unidades CD-R/RW, MO ou Zip, ligue o respectivo cabo USB à porta EXT. I/F situada na parte posterior da PictureMate. Em seguida, insira um CD-R/DVD-R, um disco MO ou Zip na respectiva unidade.



- ❑ Para unidades de memória flash, ligue a unidade à porta EXT. I/F situada na parte posterior da PictureMate.



**Nota:**

*Se pretender guardar apenas fotografias específicas, seleccione as fotografias em primeiro lugar.*

6. Pressione a tecla Menu.
7. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Gravar foto(s) e, em seguida, pressione a tecla da direita.
8. Seleccione Fotos Todas ou Fotos Seleccionadas e, em seguida, pressione a tecla da direita.

9. Quando aparecer a mensagem de confirmação, pressione a tecla da direita.
10. Se aparecer uma mensagem a perguntar se pretende imprimir um índice das fotografias gravadas, seleccione Sim ou Não. Se seleccionar Sim, a impressora começa a imprimir as fotografias a gravar no esquema  Índice CD após gravar as fotografias para um disco. Este esquema permite imprimir um máximo de 56 miniaturas. Coloque papel fotográfico de 4 × 6" no alimentador.
11. Siga as instruções do visor LCD para gravar fotografias.

**Nota:**

*Depois de iniciar a gravação dos dados, não é possível cancelar.*

12. Quando a gravação de fotografias estiver concluída, pressione a tecla da direita.



**Importante**

*Não retire a unidade ou o cartão de memória durante o processo de gravação; se o fizer, pode perder fotografias no cartão ou na unidade. Pode guardar as fotografias várias vezes no mesmo disco ou unidade até ficarem cheios. De cada vez que guarda fotografias num mesmo disco ou unidade, elas são guardadas numa nova pasta. A primeira pasta tem o nome 001, a segunda, 002, e assim sucessivamente. Se guardar os dados num CD-R/DVD-R, a PictureMate atribui o nome Photo ao CD-R/DVD-R.*

---

## **Guardar Fotografias num CD (Apenas na PictureMate PM 280)**

Pode gravar dados fotográficos de um cartão de memória num CD inserido na unidade de CD interna da PictureMate. Posteriormente, pode imprimir as fotografias gravadas no CD. Se o tamanho dos dados fotográficos for superior à capacidade do CD, pode guardar os dados em separado, utilizando vários CDs.

### **Cuidados a ter**

- ❑ Não insira suportes ou materiais na unidade de CD que não CDs de 12 cm, tais como CDs de 8 cm; caso contrário, a impressora poderá não funcionar correctamente ou não conseguirá ejectar o suporte.

Quando gravar dados num CD, tenha em atenção as informações apresentadas em seguida para proteger os dados fotográficos. Se a gravação falhar, pode não ser possível ler os dados que estão a ser gravados ou que já estão gravados. Mesmo que evite as situações apresentadas em seguida, poderá ocorrer um erro de escrita. Utilize uma marca fiável e consulte a respectiva documentação para guardar o CD em segurança.

- ❑ Evite desligar a PictureMate. O CD pode ficar danificado e não poderá ser reutilizado posteriormente.
- ❑ Para proteger os dados de vibrações ou choques e da electricidade estática, não toque na PictureMate durante a gravação.
- ❑ Não ejecte o CD nem utilize a impressora.
- ❑ Antes de registar dados num CD utilizando a bateria, certifique-se de que a bateria está carregada ou que tem carga suficiente.
- ❑ Não instale uma bateria, não ligue nem desligue o cabo de corrente alterna nem alterne a fonte de energia entre a potência CA e a bateria.
- ❑ Evite substituir o tinteiro fotográfico ou colocar papel.
- ❑ Não desloque nem transporte a PictureMate.
- ❑ O CD de cópia de segurança é ejectado automaticamente quando a cópia de segurança terminar. Deixe mais de 10 cm de espaço em redor do conector da unidade de CD.

- ❑ Certifique-se de que a impressora não sofre a acção de choques nem vibrações.
- ❑ Não ligue nem desligue um cabo USB.
- ❑ Não abra nem feche a tampa superior.

### ***Inserir um CD na unidade***

1. Antes de começar, verifique se o CD cumpre as especificações apresentadas em seguida. Só os CDs de 12 cm são compatíveis com esta impressora.

• CD-R	• CD-RW (multivelocidades)
• CD-RW (alta velocidade)	• CD-RW (velocidade ultra)

Suporta capacidades de 650 MB (74 min.) e 700 MB (80 min.) para cada um dos suportes referidos anteriormente.

2. Certifique-se de que a PictureMate está ligada.
3. Se não pretender guardar todas as fotografias, seleccione as fotografias a guardar. Se pretender guardar todas as fotografias, avance para o ponto seguinte.

4. Insira um CD no conector até que este entre na impressora. Um indicador luminoso situado à esquerda do conector fica intermitente para indicar que o CD está a ser lido.



### ***Guardar fotografias num CD***

1. Insira o cartão de memória na PictureMate.
2. Se não pretender guardar todas as fotografias, seleccione as fotografias a guardar. Se pretender guardar todas as fotografias, avance para o ponto seguinte.

3. Pressione a tecla Save (Gravar). (Pode também pressionar a tecla Menu, seleccionar Gravar foto(s) e, em seguida, pressionar a tecla da direita.)
4. Seleccione Fotos Todas ou Fotos Seleccionadas e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. No ecrã de confirmação, verifique o número de fotografias que pretende gravar e pressione a tecla da direita para continuar.
6. Se aparecer uma mensagem a perguntar se pretende imprimir um índice das fotografias gravadas, seleccione Sim ou Não. Se seleccionar Sim, a impressora começa a imprimir as fotografias a gravar no esquema  Índice CD após gravar as fotografias para um disco. Este esquema permite imprimir um máximo de 56 miniaturas. Coloque papel fotográfico de 4 x 6" no alimentador.
7. Siga as instruções do visor LCD para gravar fotografias.
8. Depois de a PictureMate gravar os dados fotográficos, ejecta o CD. Retire-o do conector. Quando gravar em vários CDs, insira outro CD e continue a cópia de segurança.

---

## Substituir o PicturePack

O PicturePack contém um tinteiro fotográfico novo e papel fotográfico.

---

### Verificar Estado do PicturePack

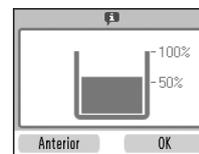
Quando o PicturePack tiver pouca tinta, será apresentado o ícone seguinte no canto superior direito do visor LCD.



Pode verificar o estado do PicturePack em qualquer altura.

1. Pressione a tecla Menu.
2. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Manutenção e, em seguida, pressione a tecla da direita.

3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Verificar Estado do PicturePack e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Aparece um ecrã que apresenta o estado do PicturePack. Pressione a tecla da direita para fechar o ecrã.



---

### Substituir o PicturePack

Quando o PicturePack precisar de ser substituído, aparece uma mensagem no visor LCD.

**Nota:**

As imagens apresentadas nesta secção são relativas à PictureMate PM 240. As instruções para a PM 280 são as mesmas.

A PictureMate utiliza um PicturePack equipado com um circuito integrado que monitoriza o estado do PicturePack.

**Atenção:**

*Mantenha os tinteiros fotográficos fora do alcance das crianças. Não permita que estas os manuseiem ou ingiram o seu conteúdo.*

**Importante:**

- ❑ *A Epson recomenda a utilização de tinteiros fotográficos Epson genuínos. As garantias Epson não cobrem os danos da impressora provocados pela utilização de tinteiros fotográficos não fabricados pela Epson.*
- ❑ *Deixe o tinteiro usado instalado na impressora até o substituir por um novo; caso contrário, a tinta que fica nos jactos da cabeça de impressão pode secar.*
- ❑ *Não recarregue os tinteiros Photo Cartridge. A utilização de outros produtos não fabricados pela Epson pode provocar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, fazer com que a impressora funcione irregularmente.*

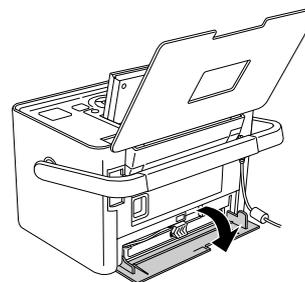
**Nota:**

*Para além da tinta utilizada durante a impressão da imagem, a tinta é também gasta durante a operação de limpeza da cabeça de impressão e durante o ciclo de limpeza automático executado quando a impressora é ligada.*

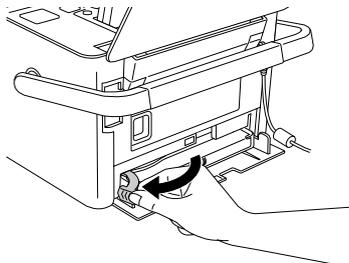
Para obter mais informações sobre tinteiros fotográficos.

➔ Consulte “Quando manusear tinteiros fotográficos” na página 14

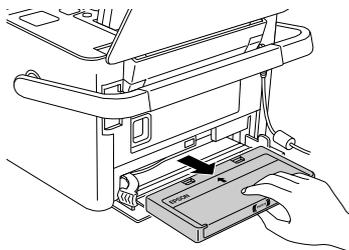
1. Certifique-se de que a PictureMate está ligada, mas que não está a imprimir.
2. Abra a tampa do compartimento dos tinteiros existente na parte posterior da PictureMate.



3. Coloque a alavanca do tinteiro na posição Release, deslocando-a para a esquerda. O tinteiro fotográfico será ejectado até ao meio do suporte.



4. Retire o tinteiro da PictureMate e deite-o fora da forma adequada.



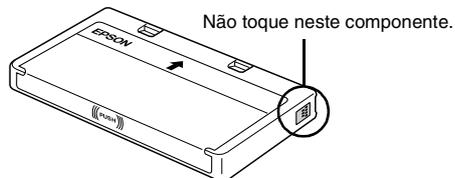
**Nota:**

- ❑ Não desmonte o tinteiro nem tente recarregá-lo. Não agite o tinteiro fotográfico usado; se o fizer, a tinta poderá verter.
  - ❑ O tinteiro fotográfico tem de ser substituído quando uma das cores acabar. A velocidade de consumo da tinta de uma determinada cor varia consoante as imagens impressas.
5. Retire o tinteiro fotográfico de substituição da respectiva embalagem.



### **Importante:**

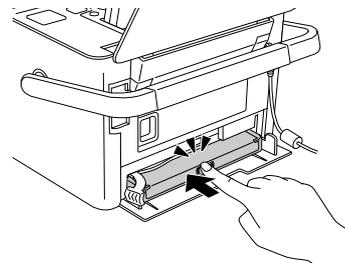
- ❑ Não toque no circuito integrado (chip verde) existente na parte lateral do tinteiro; caso contrário, poderá danificar o tinteiro fotográfico.



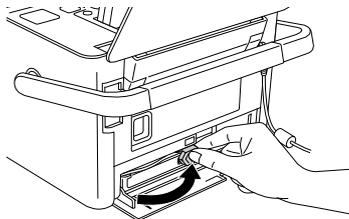
- ❑ Se retirar um tinteiro fotográfico para o utilizar mais tarde, certifique-se de que protege a área de fornecimento de tinta do pó e da sujidade; guarde-o no mesmo ambiente da impressora. Existe uma válvula na área de fornecimento de tinta que torna a utilização de tampas desnecessária, mas a tinta pode manchar itens que entrem em contacto com esta área do tinteiro. Não toque na área de fornecimento de tinta nem na área circundante.

- ❑ Depois de retirar um tinteiro fotográfico da impressora, instale imediatamente um novo; caso contrário, a cabeça de impressão poderá secar e não funcionar correctamente.

6. Coloque o tinteiro no suporte dos tinteiros da forma adequada e, em seguida, exerça pressão sobre o tinteiro até encontrar resistência e até que o tinteiro encaixe.



7. Coloque a alavanca na posição Lock fazendo-a deslizar para a direita.



8. Feche a tampa do compartimentos dos tinteiros.

**Nota:**

*Se não conseguir fechar a tampa, o tinteiro fotográfico não está correctamente instalado. Volte ao ponto 4 e ejecte o tinteiro fotográfico. Em seguida, volte a instalar o tinteiro fotográfico.*

## Transportar a PictureMate

A pega da PictureMate facilita o transporte da impressora para curtas distâncias. Se pretender transportar a PictureMate longas distâncias, deve embalá-la cuidadosamente para evitar que fique danificada, seguindo as indicações apresentadas em seguida.



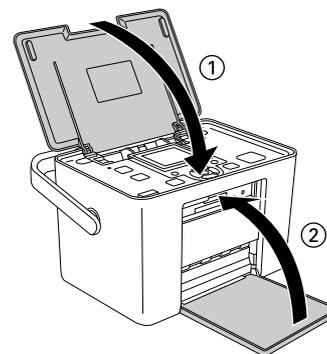
### **Importante:**

*Não exponha a PictureMate a luz solar e não a deixe no carro ou em qualquer outro local onde possa ficar demasiado quente.*



1. Se a PictureMate estiver ligada, desligue-a.
2. Aguarde até que o visor LCD fique em branco e, em seguida, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica.

3. Retire o papel do alimentador e da tampa frontal. Retire qualquer CD que se encontre inserido na unidade de CD (apenas na PictureMate PM 280).
4. Feche o visor LCD.
5. Feche a tampa superior e a tampa frontal.



6. Retire o cabo de corrente e qualquer cabo USB ligado da parte posterior da PictureMate.

7. Coloque o cabo de corrente, o adaptador de corrente alterna, o papel, o tinteiro fotográfico sobresselente e todos os manuais na mala de transporte.
8. Guarde a PictureMate e a mala de transporte na embalagem em que foi fornecida.



**Importante:**

*Certifique-se de que o tinteiro fotográfico está instalado antes de transportar a PictureMate. Não posicione a PictureMate sobre um dos lados nem a volte ao contrário. Se o fizer, a tinta pode verter.*

**Nota:**

*Se depois de transportar a PictureMate, as impressões não tiverem a mesma qualidade, experimente alinhar a cabeça de impressão. Consulte “Alinhar a Cabeça de Impressão” na página 73.*

## Manutenção da PictureMate

### Efectuar a Verificação e a Limpeza dos Jactos da Cabeça de Impressão

Se a qualidade de impressão diminuir, se as fotografias ficarem demasiado claras ou esbatidas ou faltarem cores nas impressões, os jactos da cabeça de impressão poderão estar obstruídos.

**Nota:**

- ❑ *O processo de limpeza das cabeças de impressão gasta alguma tinta. Para evitar o desperdício de tinta, limpe a cabeça de impressão apenas se a qualidade de impressão diminuir; por exemplo, se a impressão ficar manchada, se faltar uma cor ou se a cor não estiver correcta.*
- ❑ *Utilize primeiro a função Verificação dos Jactos para confirmar que a cabeça de impressão precisa de ser limpa. Desta forma, poderá poupar tinta.*

- ❑ *Se for apresentada uma mensagem no visor LCD a indicar de que o tinteiro precisa de ser substituído ou tem pouca tinta, não será possível limpar a cabeça de impressão. É necessário substituir o tinteiro fotográfico primeiro.*
1. Certifique-se de que a PictureMate está ligada e que não aparecem mensagens de aviso ou de erro no visor LCD.
  2. Coloque uma folha de papel na impressora. Consulte “Alimentar Papel” na página 22.
  3. Pressione a tecla Menu.
  4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Manutenção e, em seguida, pressione a tecla da direita.
  5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Limpeza Auto e, em seguida, pressione a tecla da direita.

- Se aparecer uma mensagem de confirmação, pressione a tecla da direita para seleccionar OK. O processo de limpeza é iniciado. O ícone de processamento é apresentado no ecrã durante a limpeza.



- Pressione a tecla da direita e, em seguida, pressione a tecla  Imprimir para imprimir o modelo de verificação dos jactos.
- Verifique o modelo de verificação dos jactos que imprimiu.

Eis alguns exemplos de modelos.

Bom



Precisa de limpeza



A amostra anterior pode aparecer a preto e branco, mas o teste é impresso a cores (Preto, Ciano, Magenta e Amarelo).

Se a página de verificação dos jactos não for impressa correctamente (por exemplo, se faltarem segmentos de linhas impressas), isso significa que os jactos da cabeça de impressão podem estar obstruídos.

- Se o modelo de verificação dos jactos for satisfatório, pressione a tecla da direita. Se o modelo de verificação dos jactos não for satisfatório, pressione a tecla da esquerda e volte a efectuar a limpeza da cabeça de impressão. Se não notar melhorias depois de repetir o processo de limpeza cerca de duas vezes, verifique as soluções apresentadas a partir da página 80. Pode também desligar a impressora e aguardar pelo menos 6 horas - para permitir que a tinta seca amoleça; em seguida, experimente voltar a efectuar a limpeza da cabeça de impressão.

## Alinhar a Cabeça de Impressão

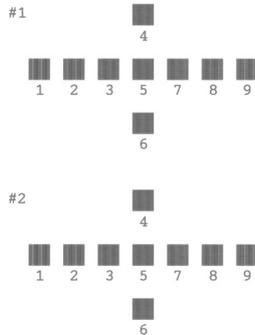
Se tiver transportado a PictureMate e a qualidade de impressão diminuir — se, por exemplo, verificar que existem linhas verticais desalinhadas ou faixas horizontais claras ou escuras — poderá ser necessário alinhar a cabeça de impressão.

1. Certifique-se de que a PictureMate está ligada e que não aparecem mensagens de aviso ou de erro no visor LCD.
2. Coloque uma folha de papel fotográfico na impressora. Consulte “Alimentar Papel” na página 22.
3. Pressione a tecla Menu.
4. Pressione a tecla ▼ para visualizar o menu Manutenção e, em seguida, pressione a tecla da direita.
5. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Alinh. Cabeças e, em seguida, pressione a tecla da direita.



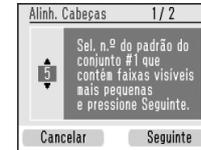
6. Pressione a tecla da direita para continuar.
7. Pressione a tecla ⏏ Imprimir para imprimir o modelo de alinhamento das cabeças.

8. Será impresso o modelo de alinhamento das cabeças seguinte.



9. Observe o modelo de alinhamento de cada conjunto e determine qual deles está impresso uniformemente, sem faixas nem linhas perceptíveis.

10. Pressione a tecla ▲ ou ▼ para seleccionar o número correspondente ao melhor modelo (1 a 9) para o conjunto #1 e, em seguida, pressione a tecla da direita.



11. Seleccione o número para o conjunto #2 e pressione a tecla da direita.

---

## **Limpeza da PictureMate**

### **Limpar o rolete interior**

Quando utilizar Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Ultrabrilhante Epson), utilize esta função para limpar o rolete existente no interior da PictureMate.

1. Coloque várias folhas de papel na impressora.
2. Pressione a tecla Menu.
3. Pressione a tecla ▼ para seleccionar o menu Manutenção e, em seguida, pressione a tecla da direita.
4. Pressione a tecla ▼ para seleccionar Folha de Limpeza, pressione a tecla da direita e siga as instruções apresentadas no visor LCD.
5. Repita os pontos 2 a 4, se necessário, e pressione a tecla da esquerda para sair.

### **Limpar a caixa exterior**

Para manter a PictureMate a funcionar nas melhores condições, limpe-a cuidadosamente várias vezes por ano, conforme as instruções seguintes.

1. Desligue a PictureMate e desligue o cabo de corrente.
2. Retire o papel do alimentador.
3. Utilize um pincel suave para limpar cuidadosamente toda a sujidade e pó existentes no alimentador.
4. Se a caixa exterior ou a parte interior do alimentador estiverem sujas, limpe-as com um pano macio humedecido em detergente pouco concentrado. Mantenha a tampa frontal fechada para evitar a infiltração de água no interior.



**Importante:**

- ❑ *Nunca utilize álcool ou diluente para limpar a impressora. Estes produtos químicos podem danificar a caixa e os componentes internos.*
  
- ❑ *Evite a infiltração de água no mecanismo da impressora ou nos componentes electrónicos.*
  
- ❑ *Não utilize um pincel áspero ou abrasivo.*
  
- ❑ *Não utilize lubrificantes na impressora; a utilização de óleos inadequados pode danificar os mecanismos internos da impressora. Se necessitar de lubrificar a impressora, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.*

## Resolução de Problemas

As soluções aqui apresentadas são para problemas que podem ocorrer quando está a imprimir sem utilizar um computador.

### Mensagens de Erro/Aviso

Pode diagnosticar e solucionar a maioria dos problemas da impressora consultando as mensagens de erro apresentadas no visor LCD. Se não conseguir resolver os problemas através das mensagens, utilize a seguinte tabela e experimente a solução recomendada.

A PictureMate emite sinais sonoros quando ocorre um erro. Para obter mais informações sobre os sons de erro, consulte página 55.

Mensagens de Erro	Solução
Ocorreu um erro da impressora. Consulte a documentação da impressora.	Desligue a PictureMate e volte a ligá-la. Se o erro persistir, contacte o serviço de assistência a clientes EPSON. ➔ Consulte "Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON" na página 84

Mensagens de Erro	Solução
PicturePack a acabar. Troque o PicturePack brevemente.	Pressione a tecla da direita para eliminar o erro.  Prepare um novo PicturePack.  Se tentou efectuar a limpeza da cabeça de impressão, substitua primeiro o PicturePack.  ➔ Consulte "Substituir o PicturePack" na página 64
Substitua o PicturePack.	Substitua o PicturePack por um novo.  ➔ Consulte "Substituir o PicturePack" na página 64
Assist. necess. Período de utilização de elem. int. da impr. prestes a terminar. Consulte doc. impr.	Contacte a Epson para obter assistência.  ➔ Consulte "Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON" na página 84
Assistência necessária. O período de utilização de elementos da impressora está a terminar. Consulte a documentação da impressora.	
Erro do adaptador Bluetooth. Reinsira adaptador.	Desligue o adaptador e volte a ligá-lo à impressora.  ➔ Consulte "Imprimir a Partir de um Dispositivo Bluetooth" na página 50

Mensagens de Erro	Solução
Erro nos dados. Impress. podem ser afectadas.	Os resultados de impressão poderão não ser perfeitos. Verifique os dados.
A imagem é demasiado grande. Consulte a documentação da impressora.	Pressione a tecla OK para eliminar o erro. Verifique os dados.
A imagem é demasiado complexa. Consulte a documentação da impressora.	
Impossível reconhecer dispositivo externo. Consulte documentação da impressora.	Desligue o dispositivo e verifique se este está em conformidade com as especificações da PictureMate.
Impossível reconhecer cartão de memória. Consulte a documentação da impressora.	Certifique-se de que o cartão de memória foi inserido correctamente. Em caso afirmativo, verifique se o cartão tem algum problema e tente novamente.
Bateria descarregada.	Ligue o adaptador de corrente alterna.
Bateria sobreaquecida.	Desligue a PictureMate e aguarde até que a temperatura da bateria diminua.
Tensão anormal da bateria.	Desligue a PictureMate. Substitua a bateria por uma nova.
Impossível reconhecer conteúdo do CD. Consulte a documentação da impressora.	Retire o CD da unidade e verifique se é compatível com esta impressora.

## Problemas de Alimentação da Impressora

### Visor LCD desligado

- Pressione a tecla I/O On (Activar) para se certificar de que a PictureMate está ligada.
- Desligue a PictureMate e certifique-se de que o cabo de corrente está ligado correctamente.
- Certifique-se de que a tomada está a funcionar e que não é controlada por um disjuntor ou temporizador.

### O visor LCD acende e apaga

A voltagem da PictureMate pode não ser compatível com a voltagem da tomada. Desligue a PictureMate e desligue o cabo eléctrico imediatamente. Em seguida, verifique as etiquetas na impressora.



#### **Importante:**

*Se a voltagem não corresponder, NÃO VOLTE A LIGAR A IMPRESSORA À CORRENTE. Contacte o seu fornecedor,*

---

## **Problemas de Impressão e Ruído**

### **A PictureMate começou a fazer um ruído inesperado depois de instalar um tinteiro fotográfico.**

Quando instala o tinteiro fotográfico pela primeira vez, a PictureMate carrega a tinta para a cabeça de impressão durante cerca de três minutos e meio. Aguarde até que o processo de carregamento termine antes de desligar a impressora; caso contrário, o carregamento não ficará completo e a impressora irá gastar mais tinta quando a voltar a ligar.

### **A PictureMate fez um ruído inesperado quando a ligou ou depois de estar parada durante algum tempo.**

PictureMate está a efectuar uma rotina de manutenção.

### **A PictureMate faz barulho como se estivesse a imprimir, mas não imprime.**

- ❑ PictureMate pode estar a preparar-se para imprimir.

- ❑ Certifique-se de que os jactos da cabeça de impressão não estão obstruídos. Para limpar a cabeça de impressão, consulte “Efectuar a Verificação e a Limpeza dos Jactos da Cabeça de Impressão” na página 71.
- ❑ A PictureMate não funciona correctamente se estiver inclinada. Coloque-a numa superfície plana e estável com espaço suficiente para apoiar a base da impressora na sua totalidade.
- ❑ Certifique-se de que o papel não encravou e que está correctamente colocado na PictureMate. Certifique-se de que a pega não está encostada ao papel. Para instruções de alimentação de papel, consulte “Alimentar Papel” na página 22.

### **O cartão de memória não funciona correctamente.**

- ❑ Certifique-se de que está a utilizar um cartão de memória compatível. Consulte “Inserir um Cartão de Memória” na página 26.
- ❑ Insira apenas um cartão de cada vez. A PictureMate não lê vários cartões ao mesmo tempo.

- ❑ As fotografias têm de estar em formato JPEG ou TIFF não comprimido e têm de ser tiradas com uma câmara compatível com DCF.
- ❑ A PictureMate reconhece e imprime as primeiras 999 fotografias do cartão de memória.

---

## **Problemas com a Qualidade das Fotografias**

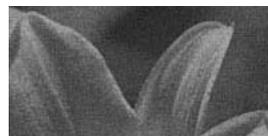
**Aparecem faixas (linhas claras) nas impressões.**



- ❑ Os jactos da cabeça de impressão podem precisar de ser limpos; consulte “Efectuar a Verificação e a Limpeza dos Jactos da Cabeça de Impressão” na página 71.
- ❑ Certifique-se de que a face brilhante do papel está voltada para cima.

- ❑ É possível que tenha de substituir o tinteiro fotográfico. Para substituir o tinteiro, consulte “Substituir o PicturePack” na página 64.
- ❑ É possível que tenha de alinhar a cabeça de impressão; consulte “Alinhar a Cabeça de Impressão” na página 73.

**A impressão está manchada ou esborratada.**



- ❑ Utilize apenas papel recomendado pela Epson para garantir uma correcta saturação e absorção da tinta, e uma boa qualidade. Consulte “Tinta e Papel” na página 85.
- ❑ Coloque o papel com a face brilhante voltada para cima.
- ❑ Certifique-se de que o papel não está húmido nem enrolado e de que a face brilhante está voltada para cima. Se o papel estiver húmido ou enrolado, coloque papel novo.

## A impressão está esbatida ou a imagem apresenta falhas.



- ❑ É possível que tenha de alinhar a cabeça de impressão; consulte “Alinhar a Cabeça de Impressão” na página 73.
- ❑ Os jactos da cabeça de impressão podem precisar de ser limpos; consulte “Efectuar a Verificação e a Limpeza dos Jactos da Cabeça de Impressão” na página 71.
- ❑ O tinteiro fotográfico pode ser demasiado velho ou ter pouca tinta. Para substituir o tinteiro fotográfico, consulte “Substituir o PicturePack” na página 64.
- ❑ Certifique-se de que o papel não está danificado, velho ou sujo, e de que a face brilhante está voltada para cima. Nesse caso, utilize papel novo e coloque-o com a face brilhante voltada para cima.

## As cores da fotografias não estão correctas ou faltam cores.

- ❑ Para fotografias a cores, certifique-se de que a opção Efeito Cor está definida para Nenhum.
- ❑ Os jactos da cabeça de impressão podem precisar de ser limpos; consulte “Efectuar a Verificação e a Limpeza dos Jactos da Cabeça de Impressão” na página 71.
- ❑ O tinteiro fotográfico pode ser demasiado velho ou ter pouca tinta. Para substituir o tinteiro, consulte “Substituir o PicturePack” na página 64.

---

## **Problemas de Alimentação de Papel**

### **O papel não é completamente ejectado ou sai enrugado.**

Se o papel sair enrugado, isso pode significar que está a utilizar papel húmido ou demasiado fino.

### **O papel não é alimentado correctamente ou encrava na impressora.**

- ❑ Certifique-se de que a tampa superior está aberta e que não está encostada à pega. A pega deverá estar na parte posterior da PictureMate. Certifique-se de que a pega não está encostada ao papel. Consulte “Alimentar Papel” na página 22.
- ❑ Se o papel não for alimentado, retire-o do alimentador; volte a colocá-lo no centro e, em seguida, faça deslizar ambos os guias de margem de encontro ao papel (sem o prender demasiado).
- ❑ Se a impressora alimentar várias folhas em simultâneo, retire o papel do alimentador, separe as folhas e volte a colocar o papel.

- ❑ Se o papel encravar, retire-o e pressione a tecla OK para resolver o problema.
- ❑ Coloque o papel com a face brilhante voltada para cima. Não coloque mais de 20 folhas de papel fotográfico de uma só vez. Coloque o papel no centro e faça deslizar ambos os guias de margem de encontro ao papel, sem apertar demasiado para permitir que o papel se desloque.
- ❑ Não coloque papel normal; se o fizer pode danificar a PictureMate.
- ❑ Certifique-se de que está a utilizar papel disponível para a PictureMate (consulte “Tinta e Papel” na página 85). Guarde o papel na horizontal para evitar que ele enrole.

---

## Problemas de Impressão Diversos

### A impressora imprime páginas em branco.

A cabeça de impressão pode precisar de ser limpa. Consulte “Efectuar a Verificação e a Limpeza dos Jactos da Cabeça de Impressão” na página 71.

### Margens ou esquema incorrecto.

- ❑ Verifique de a definição de esquema está correcta. Consulte “Efectuar Definições de Papel e Esquema de Impressão” na página 36.
- ❑ Se aparecer uma margem apenas num dos lados da fotografia, verifique se o papel está posicionado no centro do alimentador. Faça deslizar o guia de margem esquerdo até ao papel.
- ❑ Se o motivo da fotografia estiver muito próximo da margem da imagem, pode alterar a área cortada em redor da margem da imagem na impressão sem margens, utilizando a opção Ajuste Sem Margens do menu Configurar. Se aparecer uma linha branca na extremidade da impressão, seleccione MÉD ou MÁX.

### A impressora imprimiu a fotografia errada.

- ❑ Se a sua câmara suportar DPOF, pode seleccionar previamente as fotografias na câmara, para que a PictureMate imprima apenas as que seleccionou. Consulte “Imprimir Fotografias DPOF Seleccionadas na Câmara” na página 35.
- ❑ Se a sua câmara for compatível com PictBridge ou permitir a Impressão Directa USB, pode ligá-la à PictureMate e controlar a impressão a partir da câmara. Consulte “Imprimir a partir de uma Câmara Compatível com PictBridge” na página 48.

---

## Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON

---

### Serviços de Assistência Técnica Locais

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. Se o serviço de assistência a clientes da sua área não for apresentado em seguida, contacte o revendedor onde comprou o produto.

O serviço de assistência a clientes poderá ajudá-lo rapidamente, se fornecer as seguintes informações:

- Número de série do produto  
(A etiqueta do número de série está geralmente situada na parte posterior do produto)
- Modelo do produto
- Versão de software do produto  
(Faça clique na tecla Sobre, Informações do produto ou numa tecla semelhante no software do produto)

- Marca e modelo do computador
- Nome e versão do sistema operativo do computador
- Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

#### **Nota:**

*Para obter mais informações sobre como contactar a Assistência Técnica, consulte o Guia do Utilizador interactivo incluído no CD-ROM de software.*

Europa	
URL	<a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a> Selecione a secção Suporte Técnico do seu sítio Web local EPSON para ter acesso aos últimos controladores, FAQs, manuais e outros produtos para transferir.
Consulte o seu Documento de Garantia Pan-Europeia para obter informações sobre como contactar o serviço de assistência a clientes EPSON.	

# Tinta, Papel e Opções

## Tinta e Papel

Estão disponíveis para a PictureMate o tinteiro fotográfico e os papéis especiais Epson apresentados em seguida. Estas informações referem-se apenas ao funcionamento autónomo.

PictureMate PicturePack (PictureMate Photo Cartridge [Tinteiro Fotográfico PictureMate] e 50 folhas de PictureMate Photo Paper [Papel Fotográfico PictureMate])	T5844
PictureMate PicturePack (PictureMate Photo Cartridge [Tinteiro Fotográfico PictureMate] e 150 folhas de PictureMate Photo Paper [Papel Fotográfico PictureMate])	T5846
Epson Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium Epson) 10 × 15 cm (4 × 6")	S041706 S041729 S041822 S041826
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium Epson) 10 × 15 cm (4 × 6")	S041765
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Ultrabrilhante Epson) 10 × 15 cm (4 × 6 ")	S041926 S041943

\* Para obter informações sobre actualizações, consulte o sítio Web de assistência da Epson.

### Nota:

- ❑ A disponibilidade dos papéis especiais varia consoante o país.
- ❑ Para obter mais informações sobre os pontos de venda, visite o sítio Web de assistência técnica local da Epson ou contacte o seu distribuidor.  
➔ Consulte "Contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON" na página 84
- ❑ Se pretender utilizar um tipo de papel não listado anteriormente, consulte o Guiado Utilizador interactivo.

---

## Opções

### **Adaptador de impressão fotográfica Bluetooth**

Adaptador de impressão fotográfica  
Bluetooth2 C12C82438\*

**Nota:**

*O asterisco substitui o último algarismo da referência do produto, que varia consoante o país.*

➔ *Consulte “Imprimir a Partir de um Dispositivo Bluetooth” na página 50*

### **Bateria de iões de lítio**

Bateria recarregável opcional que permite utilizar a PictureMate sem o adaptador de corrente alterna.

Bateria de iões de lítio C12C83108\*, modelo D121A

**Nota:**

*O asterisco substitui o último algarismo da referência do produto, que varia consoante o país.*

Para obter mais informações sobre como utilizar a bateria opcional, consulte a secção seguinte.

---

## Utilizar a bateria opcional

**Nota:**

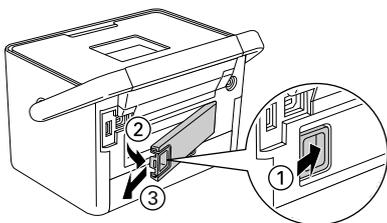
- ❑ *Instale a bateria depois de instalar o primeiro tinteiro fotográfico e depois de o processo de carregamento da tinta estar concluído.*
- ❑ *Quando estiver a utilizar a bateria, não é possível guardar dados de um cartão de memória para um dispositivo externo. Tem de ligar o adaptador de corrente alterna à PictureMate quando pretender guardar dados.*
- ❑ *Quando copiar dados de um computador para um cartão de memória, certifique-se de que existe carga suficiente na bateria. Se a carga da bateria terminar, o processo de gravação é cancelado e os dados danificados poderão permanecer no cartão de memória.*

Para obter instruções de segurança relacionadas com a bateria, consulte “Quando utilizar a bateria opcional” na página 12.

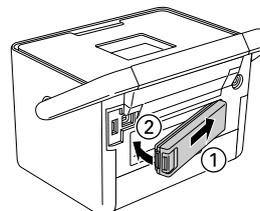
## Instalar a bateria

Instale a bateria da seguinte forma.

1. Certifique-se de que a PictureMate está desligada.
2. Desligue o adaptador de corrente alterna da impressora.
3. Pressione a patilha de libertação e retire a tampa da bateria, conforme indica a figura.

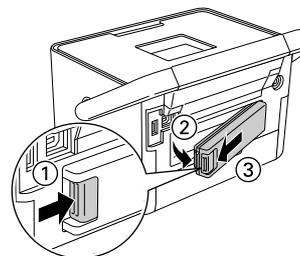


4. Insira a bateria no respectivo compartimento na direcção indicada na figura até a fixar.

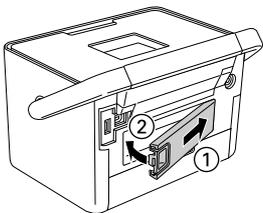


## Retirar a bateria

1. Certifique-se de que a PictureMate está desligada.
2. Pressione a patilha de libertação e retire a bateria.



3. Coloque a tampa da bateria, conforme indica a figura.



## Carregar a bateria

Depois de instalar a bateria, carregue-a utilizando o adaptador de corrente alterna.

1. Certifique-se de que a bateria está instalada.
2. Ligue o cabo de corrente ao adaptador de corrente alterna e, em seguida, ligue o adaptador à PictureMate.

Quando a PictureMate está desligada, o indicador luminoso de funcionamento permanece intermitente durante o processo de carregamento. Quando a bateria estiver carregada, o indicador luminoso de funcionamento apaga.

Quando a PictureMate está ligada durante o processo de carregamento, o ícone  do visor LCD permanece intermitente. Quando a bateria estiver carregada, aparece o ícone .

### **Nota:**

*A bateria poderá não ficar correctamente carregada se a temperatura da operação não for garantida.*

## Verificar o estado da bateria

O estado da bateria é sempre apresentado no canto superior direito do visor LCD.

Ícone	Estado
	Carga de bateria suficiente
	Quando o ícone estiver verde, a carga é fraca. Quando o ícone estiver vermelho, a carga está quase esgotada.
	Carga de bateria a acabar.
	Bateria a carregar.
	Bateria completamente carregada.

## Desempenho da bateria

	PictureMate PM 240	PictureMate PM 280
Tempo de Carregamento	Aprox. 120 minutos (aprox. 150 minutos no máximo)	
Tempo de Impressão Contínua	Aprox. 100 minutos *	Aprox. 60 minutos **
Número de Impressões	Aprox. 100 folhas (4 × 6") *	Aprox. 60 páginas **

\* Quando imprimir a partir de um cartão de memória com uma bateria nova e totalmente carregada, à temperatura ambiente. O número de folhas varia consoante o tipo de cartão de memória utilizado, o tamanho dos dados e outras condições.

\*\* Quando imprimir a partir de uma unidade de CD com uma bateria nova e totalmente carregada, à temperatura ambiente. O número de folhas varia consoante o tamanho dos dados e outras condições.

## Encerramento automático

Quando utiliza a PictureMate com a bateria, a PictureMate desliga-se automaticamente para poupar bateria se não for utilizada durante cerca de 15 minutos.

### **Nota:**

*Quando insere um cartão de memória e liga a PictureMate a um computador, a PictureMate não desliga automaticamente.*

# Características Técnicas

## Características Mecânicas

Nome do modelo	PictureMate PM 240	PictureMate PM 280
Dimensões	Armazenamento Largura: 215 mm (8,5") Profundidade: 152 mm (6,0") Altura: 145 mm (5,7")	Armazenamento Largura: 215 mm (8,5") Profundidade: 152 mm (6,0") Altura: 178 mm (7,0")
	Impressão Largura: 215 mm (8,5") Profundidade: 339 mm (13,3") Altura: 261 mm (10,3")	Impressão Largura: 215 mm (8,5") Profundidade: 339 mm (13,3") Altura: 293 mm (11,5")
Área de impressão	Impressão com margens: margem de 3 mm em todas as extremidades Impressão sem margens: margem de 0 mm	
Capacidade do alimentador	20 folhas	
Peso	2,4 Kg (5,3 lb) (sem o adaptador de corrente alterna e o tinteiro fotográfico)	3,0 Kg (6,6 lb) (sem o adaptador de corrente alterna e o tinteiro fotográfico)

## Características Elétricas

### Voltagem

#### Impressora

	Adaptador de corrente alterna utilizado	Bateria opcional utilizada
Entrada	20 V CC, 1,6 A	14,8 V CC, 1,1 A

#### Adaptador de corrente alterna

Modelo	A381H
Entrada	100-240 V CA, 50-60 Hz, 0,8-0,4 A, 42 W
Saída	20 V CC, 1,68 A

## Impressora utilizada através do adaptador de corrente alterna (PM 240)

		Quando não estiver a carregar uma bateria opcional		Quando estiver a carregar uma bateria opcional	
		Entrada: 100-120V CA	Entrada: 220-240V CA	Entrada: 100-120V CA	Entrada: 220-240V CA
Consumo utilizando o adaptador de corrente alterna	Impressão contínua	Aprox. 19 W	Aprox. 19 W	Aprox. 34 W	Aprox. 33 W
	Modo económico	Aprox. 4,0 W	Aprox. 4,0 W	Aprox. 24 W	Aprox. 24 W
	Desligada	Aprox. 0,4 W	Aprox. 4,0 W	Aprox. 25 W	Aprox. 25 W
Corrente utilizando o adaptador de corrente alterna (impressão contínua)		0,4 A (máx. 0,5 A)	0,2 A (máx. 0,3 A)	0,7 A (máx. 0,8 A)	0,4 A (máx. 0,5 A)

## Impressora utilizada através do adaptador de corrente alterna (PM 280)

		Quando não estiver a carregar uma bateria opcional		Quando estiver a carregar uma bateria opcional	
		Entrada: 100-120V CA	Entrada: 220-240V CA	Entrada: 100-120V CA	Entrada: 220-240V CA

Consumo utilizando o adaptador de corrente alterna	Impressão contínua	Aprox. 19 W	Aprox. 19 W	Aprox. 34 W	Aprox. 33 W
	Modo económico	Aprox. 5,0 W	Aprox. 5,0 W	Aprox. 24 W	Aprox. 24 W
	Desligada	Aprox. 0,4 W	Aprox. 0,4 W	Aprox. 25 W	Aprox. 25 W
Corrente utilizando o adaptador de corrente alterna (impressão contínua)		0,4 A (máx. 0,5 A)	0,2 A (máx. 0,3 A)	0,7 A (máx. 0,8 A)	0,4 A (máx. 0,5 A)

## Características Ambientais

<b>Temperatura</b>	Funcionamento: 10 a 35 °C (50 a 95 °F)  Conservação: -20 a 60 °C (-4 a 140 °F) 1 mês a 40 °C (104 °F)
<b>Humidade relativa</b>	Funcionamento:* 20 a 80%

\* Sem condensação

## Conectores para cartões de memória

<b>Conectores para cartões</b>	CF Tipo II	Compatível com as especificações CF+ e CompactFlash, revisão 1.4
	Memory Stick/ Memory Stick PRO	Compatível com a norma Memory Stick, versão 1.3  Compatível com as especificações do formato Memory Stick PRO, da norma Memory Stick versão 1.0
	SD/ MMC	Compatível com as especificações para cartões de memória SD / PARTE1 Especificações da camada física Versão 2.00"  Compatível com a norma MultiMediaCard Standard
	Conector para cartão xD-Picture	Compatível com a "Especificação para cartões xD-Picture Card™, versão 1.20, cartões Tipo M / Tipo H"

<b>Cartões de memória compatíveis</b>	CompactFlash Memory Stick* Memory Stick PRO Memory Stick Duo** Memory Stick PRO Duo** MagicGate Memory Stick* MagicGate Memory Stick Duo** Microdrive Cartão de memória SDHC Cartão de memória SD Cartão miniSDHC** Cartão miniSD** Cartão microSDHC** Cartão microSD** MultiMediaCard Cartão xD-Picture xD-Picture Card Tipo M Cartão xD-Picture Tipo H
<b>Voltagem</b>	3,3 V 3,3 V/5 V (utilização combinada) A corrente máxima é de 500 mA

\* A capacidade máxima é de 128 MB.

\*\* É necessário um adaptador.

**Nota:**

Para obter as informações mais recentes sobre os cartões de memória disponíveis para a impressora, contacte o seu fornecedor ou um revendedor local Epson.

**Unidade de CD**

Estas especificações referem-se apenas à PictureMate PM 280.

CD compatível (leitura e escrita)

• CD-R	• CD-RW (multivelocidades)
• CD-RW (alta velocidade)	• CD-RW (velocidade ultra)

Todos os tipos de suporte referidos anteriormente suportam capacidades de 650 MB (74 min.) e 700 MB (80 min.).

Velocidade de transmissão da unidade

	Potência CA	Utilização com bateria
<b>Velocidade de leitura e verificação</b>	24x CAV CD-ROM	12x CAV CD-ROM
<b>Velocidade de escrita</b>	8x CD-R, 4x CD-RW (multivelocidades), 8x CD-RW (alta velocidade), 8x CD-RW (velocidade ultra)	8x CD-R, 4x CD-RW (multivelocidades), 8x CD-RW (alta velocidade), 8x CD-RW (velocidade ultra)

**Tinteiro Fotográfico**

Tinteiro PictureMate Photo Cartridge

<b>Cor</b>	Preto, Ciano, Magenta e Amarelo
<b>Duração</b>	Utilizar num período de 6 meses após a abertura da embalagem.
<b>Temperatura</b>	Conservação: -30 a 40 °C (-22 a 104 °F) 1 mês a 40 °C (104 °F) Congelamento:* -15 °C (5 °F)

\* A descongelação da tinta demora aproximadamente 3 horas a 25 °C (77 °F).

**Dispositivos de Armazenamento Externos**

<b>Ligação</b>	Universal Serial Bus* Velocidade de transmissão: 480 Mbps (dispositivo de alta velocidade) Tipo de conector: USB Série A Codificação de dados: NRZI Comprimento de cabo recomendado: menos de 1,8 metros
----------------	--

\* Nem todos os dispositivos USB são suportados. Para mais informações, contacte o serviço de assistência técnica local.

## **Normas e Certificações**

### **Impressora**

Modelo dos E.U.A.:

Segurança	UL60950-1 CSA N.º 60950-1
Compatibilidade electromagnética	FCC Parte 15, Subparte B, Classe B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR22 Classe B

Modelo europeu:

Compatibilidade electromagnética	EN 55022 Classe B EN55024 Directiva EMC 89/336/CEE
-------------------------------------	--

Modelo australiano:

(Apenas para a PictureMate PM 240/250)

Compatibilidade electromagnética	AS/NZS CISPR22 Classe B
-------------------------------------	-------------------------

### **Adaptador de corrente alterna**

Modelo dos E.U.A.:

Segurança	UL60950-1 CSA N.º 60950-1
Compatibilidade electromagnética	FCC Parte 15, Subparte B, Classe B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR22 Classe B

Modelo europeu:

Segurança	Directiva 72/23/CEE relativa à baixa tensão EN60950-1
Compatibilidade electromagnética	Directiva EMC 89/336/CEE EN 55022 Classe B EN55024 EN61000-3-2 EN61000-3-3

Modelo australiano:

Segurança	AS/NZS 60950.1
Compatibilidade electromagnética	AS/NZS CISPR22 Classe B

---

# Índice

## A

Assistência técnica, 84

## B

Bateria

comprar, 86

utilizar, 86

Bluetooth, 50, 86

## C

Cabo de corrente, 70

Cabo USB, 49, 69

Câmara

fotografias seleccionadas (DPOF), 35

imprimir a partir de, 48

Carregamento da tinta, 79

Cartão de memória

compatibilidade, 92

inserir, 26

problemas, 77, 79

retirar, 28

Cartão SD (Secure Digital), 26

CD

Guardar ficheiros para, 58

imprimir a partir de, 46

Clip Art, 39

Consumíveis, 85

Cor

problemas, 81

Cores em falta, 81

Cores incorrectas, 81

Correcção automática de fotografias, 37

Corrigir fotografia, 37

Cortar

fotografia, 40

Cuidados a ter com a PictureMate, 71

## D

Dispositivo

externo, 46 a 49

Dispositivo externo

externo, 46 a 49

DPOF (Digital Print Order Format), 35

## E

Embalar a PictureMate, 69

Encravamentos

papel, 82

## F

Folha de Índice, 34

Formatos de ficheiro, 18

Fotografia  
formatos, 18  
qualidade, 80 a 81

## **G**

Guardar fotografias, 58  
Guia de margem, 24  
Guia do Utilizador, 19

## **I**

Imagem  
formatos, 18  
qualidade, 80 a 81  
Imagem com falhas, 81  
Imagens esbatidas, 81  
Impressão a preto e branco, 20  
Impressão Directa USB, 17, 48  
Impressões esborratadas, 80 a 81  
Índice CD, 20, 60, 63  
Inserir Data, 39

## **J**

Jactos obstruídos, 71  
JPEG, 18

## **L**

Limpeza  
cabeça de impressão, 71  
impressora, 75  
Limpeza dos jactos, 71

Lista de Menus, 19

## **M**

Manchas, 80 a 81  
Manuais, 18  
Manutenção, 71  
Margens  
incorrecto, 83  
Memory Stick, 26  
Mensagens de Erro, 77  
Microdrive, 26  
MMC (MultiMediaCard), 26  
Moldura P.I.F., 42

## **O**

Opções, 85

## **P**

Páginas em branco, 83  
Papel  
encravamento, 82  
problemas de alimentação, 82  
tipos de compra, 85  
PDA  
imprimir a partir de, 50  
PictBridge, 17, 48  
PictureMate PicturePack, 85  
PicturePack  
comprar, 85  
instruções de segurança, 14

substituir, 65 a 68  
PIM (PRINT Image Matching), 18  
Problemas  
  alimentação de papel, 82  
  cartão de memória, 79  
  cores em falta, 81  
  encravamento de papel, 82  
  qualidade de impressão, 80 a 81  
Problemas de instalação, 79

## **Q**

Qualidade, 80 a 81

## **R**

Resolução, 18  
Resolução de problemas, 77 a 83  
Retirar  
  cartão de memória, 28  
  tinteiro fotográfico, 65  
Ruído  
  PictureMate, 79

## **S**

Sépia, 20

## **T**

Tampa frontal, 23  
Tecla On (Activar), 26  
Telefone celular  
  imprimir a partir de, 50

Thumb drive  
  Guardar ficheiros para, 58  
  imprimir a partir de, 46  
TIFF, 18  
Tinta, ver Tinteiro fotográfico  
Todas as fotografias, 30  
Transportar a PictureMate, 69

## **U**

Unidade de memória flash  
  Guardar ficheiros para, 58  
  imprimir a partir de, 46  
Unidade Zip  
  Guardar ficheiros para, 58  
  imprimir a partir de, 46

## **V**

Verificação dos jactos, 71  
Visor LCD  
  mensagens, 77

## **X**

xD Picture Card, 26